

CODE B0900143005

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

ISSIMO 45



ISSIMO
FANTIC

INTRODUCCIÓN 7

INTRODUCCIÓN	7
VERSIONES	8
INFORMACIÓN DE BASE	9
Significado de S-Pedelec	10
Significado de ciclomotor con pedales	10
DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS	11

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD12

INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD	12
Normas de ley	13
Uso correcto	13
Uso incorrecto	14
Tabla de practicabilidad de la calzada	15

DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS16

EXTRACCIÓN DEL EMBALAJE	16
IDENTIFICACIÓN	16
Placa de identificación	16
Número de identificación del vehículo (V.I.N.)	16
DIMENSIONES	17
SUMINISTRO DE BASE	18
IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO	19
IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO	20
MANDOS EN EL MANILLAR	21
DATOS TÉCNICOS	22
DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO	23
Frenos	23
Cambio	23
Cuadro y horquilla	24
Grupos rueda	24
Dispositivos eléctricos	25
Grupo batería	25

CONTROLES E INSPECCIONES 26

AL PRIMER USO DEL VEHÍCULO	26
ANTES DE CADA USO DEL VEHÍCULO	26
CONTROL RUEDAS Y NEUMÁTICOS	27
Control de la fijación de las ruedas	27

ÍNDICE

Control válvula neumáticos	27
Control presión neumáticos	28
Control de las ruedas	29
CONTROL DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES	29
Control del sillín y del soporte del sillín	29
Control del manillar	30
Control de los frenos	31
Control de la cadena y fijación de los pedalieros	32
Control del motor eléctrico	33
Control de las luces	33
Control del portapaquetes trasero	33
Control de las protecciones del cuadro (opcional)	34
OTROS CONTROLES	34
PARES DE APRIETE	35

MONTAJE Y REGULACIONES 36

MONTAJE DE LOS PEDALES	36
REGULACIÓN DEL MANILLAR	36
REGULACIÓN DEL SILLÍN	38
Regulación de la altura	38
Regulación de la posición e inclinación del sillín	38
REGULACIÓN DE LAS MANETAS DE FRENO	39
REGULACIÓN DEL MANDO DEL CAMBIO	39
REGULACIÓN DEL BOTÓN DEL CLAXON	40
REGULACIÓN DE LOS BOTONES DE SELECCIÓN DEL MODO DE USO	40
REGULACIÓN DE LA MANETA DEL ACELERADOR	41
REGULACIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR	41
REGULACIÓN DEL FARO DELANTERO	42

USO DE LA BICICLETA 43

SUGERENCIAS GENERALES	43
USO DEL CAMBIO	44
USO DE LOS FRENOS	45
USO DEL VEHÍCULO	46
QUÉ HACER DESPUÉS DE UNA CAÍDA	47
CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO	47
NOTAS SOBRE LA AUTONOMÍA DE LA BATERÍA	48

USO DE LA PEDALEADA ASISTIDA 49

INTRODUCCIÓN AL USO	49
EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA DE SU ALOJAMIENTO	49
CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS	50
Activar el paquete de baterías antes del uso	50
Cargar el paquete de baterías	50
INTRODUCCIÓN DE LA BATERÍA EN SU ALOJAMIENTO	53
INSTRUMENTO DE MANDO	54
Notas importantes	55
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	56
Datos técnicos del instrumento	56
Prestaciones	56
Vista general de las funciones	56
ZONA DE INDICACIONES Y DEFINICIÓN DE LOS BOTONES	57
MODO DE FUNCIONAMIENTO	58
Encendido y apagado	58
Selección del modo de asistencia	58
Modo S-Pedelec (bicicleta con pedaleo asistido)	59
Modo de Caminata asistida	59
Modo Ciclomotor	59
Datos de la pantalla multifunción	60
Faro delantero	60
Retroiluminación de la pantalla	61
Indicación de la capacidad de la batería	61
Carga por USB	61
CONFIGURACIÓN DE USUARIO	62
Configuración	62
Vista “Setting” (Configuración)	62
“Unit” - Configuración de la unidad de medida en km/millas	62
“Auto Off” - Ajuste del tiempo de apagado automático	63
“Brightness” - Configuración de la intensidad de la retroiluminación	63
“Power View” - Configuración del modo de visualización de la salida	64
“AL Sensitivity” - Configuración de la sensibilidad a la luz	64
“TRIP Reset” - Configuración de puesta a cero de un solo viaje	65
“Vibration” - Configuración de la vibración de los botones	65
“Service” - Activación/desactivación de la indicación de asistencia	66
“Assist Mode” - Configuración del nivel de asistencia	66
Vista “Information” (Información)	67
“Wheel Size” - Tamaño de las ruedas	67
“Speed Limit” - Límite de velocidad	67
“Battery Info” - Información de la batería	68

ÍNDICE

“Display Info” - Informaciones en la pantalla	70
“Ctrl Info” - Informaciones de control	70
“Torque Info” - Datos de par	71
“Error Code” - Código de error	71
“Warn Code” - Código de alarma	72
CUIDADO DEL PAQUETE DE BATERÍAS	73
Reducción de la potencia de la batería	73
Mantenimiento, limpieza y almacenamiento	73
CUIDADO DEL INSTRUMENTO DE MANDO	74

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 75

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	75
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	76
Después de cada uso del vehículo	76
LIMPIEZA DEL VEHÍCULO	82
GUARDAR EL VEHÍCULO	84
MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO	85
Desmontaje y montaje de los grupos de rueda	85
Desmontaje de la rueda delantera	85
Montaje de la rueda delantera	86
Desmontaje de la rueda trasera	87
Montaje de la rueda trasera	89
NEUMÁTICO SIN AIRE	91
OTRAS INTERVENCIONES	94
ALMACENAMIENTO INVERNAL	94

BÚSQUEDA DE AVERÍAS 95

BÚSQUEDA DE AVERÍAS	95
CÓDIGO DE ERROR	97
Tabla de códigos de error	98
CÓDIGOS DE ALARMA	102

INTRODUCCIÓN

Estimado **Cliente**, Gracias por haber comprado nuestro producto. Nuestra bicicleta eléctrica es una concentración de novedades, diseño y comodidad, y ha sido completamente diseñada y fabricada en Italia. Gracias al concepto innovador de pedaleada asistida, usted podrá modificar la forma de hacer ciclismo y será capaz de descubrir un mundo nuevo; la pedaleada asistida dona comodidad a la conducción de la bicicleta sin menospreciar el sano gusto del ciclismo.

Gracias al añadido del acelerador, podrás contar con un verdadero ciclomotor; este modo ofrece nuevas posibilidades y una experiencia de conducción práctica, confortable e inmediata. Esta bicicleta ha sido fabricada con materiales y componentes de elevada calidad y en el pleno respeto de todas las normas vigentes. Antes de utilizar la bicicleta nueva, recomendamos leer detenidamente la información que se describe en este manual de uso y mantenimiento.



Guarde este manual y el de Advertencias de seguridad para futuras consultas.



En caso de dudas sobre el uso o el mantenimiento de cualquier producto Fantic, contactar con Fantic.

Fantic Motor

Via Tarantelli, 7
31030 - Dosson di Casier (TV) Italy
Tel. +39 0422 634192
Fax +39 0422 1830124
E-mail: info@fanticmotor.it
www.fantic.com

Edición: 02/2022.
Código: B0900143005.

INTRODUCCIÓN

VERSIONES

Área	Frenos	Unidad de medida	Límite Velocidad uso S-Pedelec
EUROPA / otros	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
REINO UNIDO	delantera dch. y trasera izq.	mi	30 mph (45 km/h)
CANADÁ	delantera dch. y trasera izq.	mi	30 mph (45 km/h)
ISLAS CANARIAS	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
CHILE	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
NUEVA ZELANDA	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
AUSTRALIA	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
ARGENTINA	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
ECUADOR	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
GUATEMALA	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
JAPÓN	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
SUDÁFRICA	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)
BRASIL	delantera dch. y trasera izq.	km	45 km/h (30 mph)

INFORMACIÓN DE BASE

Este modelo de bicicleta con pedaleo asistido permite numerosas experiencias de uso, ya sea como EPAC o bicicleta con pedaleo asistido, o como S-Pedelec (pedaleo asistido) o como ciclomotor mediante el uso del acelerador.

Para poder utilizar el vehículo es necesario cumplir con todos los requisitos exigidos por la ley:

- edad mínima de 14 años;
- licencia italiana AM o superior;
- seguro;
- tasas gubernamentales;
- matrícula;
- certificado de circulación;
- placa.
- casco reglamentario.



Toda modificación que afecte el modo de funcionamiento del vehículo será perseguible y sancionable según la ley.



Para poder utilizar el vehículo en la vía pública, primero es necesario comprobar que todos los dispositivos prescritos por el código vial (luz delantera y trasera, claxon, etc.) estén correctamente instalados y funcionen bien.

INTRODUCCIÓN

Significado de S-Pedelec

La denominación inglesa **S-Pedelec** (o Speed e-Bike) designa lo que normalmente asociamos a una bicicleta con pedaleo asistido.

Una bicicleta con pedaleo asistido, para poder ser clasificada con la sigla S-Pedelec en la categoría **L1e** debe cumplir con lo establecido por la Directiva Europea **EN 15194-2008** y las Directivas Máquinas **2006/42/CE** y **2004/108/CE**.

En resumen, para poder ser clasificada **L1e**, la S-Pedelec debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Motor eléctrico con potencia nominal continua máxima de 4,00kW;
- Velocidad máxima de fábrica del vehículo 45km/h.

En algunos países podría ser necesario comprobar que las características de la bicicleta correspondan a las normas locales. Compruebe dichos requisitos antes de utilizar la bicicleta.

Significado de ciclomotor con pedales

La denominación de **ciclomotor** se asocia al uso del vehículo eléctrico mediante el acelerador, no siendo indispensable el pedaleo muscular para recibir asistencia del motor eléctrico.

Este ciclomotor eléctrico con pedales se clasifica en categoría L1e-B de acuerdo con la clasificación prevista por el Reglamento Europeo 168/2013, y como tal presenta las siguientes características técnicas principales:

- Motor eléctrico con potencia nominal continua máxima inferior o igual a 4,00kW;
- Velocidad máxima de fábrica del vehículo inferior o igual a 45km/h.

En algunos países podría ser necesario comprobar que las características de la bicicleta correspondan a las normas locales. Compruebe dichos requisitos antes de utilizar la bicicleta.

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el manual se describen los símbolos que tienen la finalidad de destacar algunos puntos de particular importancia. A continuación, el significado de dichos símbolos:



PELIGRO: Este símbolo indica un peligro potencial de caída con consiguiente posibilidad de lesiones y daños personales (del ciclista o de terceras personas).



ATENCIÓN: Este símbolo indica que el comportamiento incorrecto puede provocar posibles daños a las cosas o al ambiente.



NOTA: Este símbolo resalta informaciones importantes que ayudan a obtener el máximo aprovechamiento de su bicicleta.



RESPETE EL PAR DE APRIETE QUE SE INDICA: Ante la presencia de este símbolo es necesario respetar el par de apriete correcto para garantizar la seguridad durante el uso de la bicicleta. Es posible realizar lo anterior solo con el uso de una llave dinamométrica. Si no posee esta herramienta, recomendamos encargar la intervención a personal cualificado. Los componentes instalados con un par de apriete incorrecto pueden romperse o desengancharse causando graves caídas. El par de apriete correcto aparece indicado en las últimas páginas de este manual.

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

INFORMACIONES SOBRE LA SEGURIDAD



El incumplimiento de las advertencias e instrucciones contenidas en este manual podría causar averías en el producto, accidentes, lesiones personales y muerte.

El presente manual de uso y mantenimiento contiene toda la información necesaria para familiarizarse con el vehículo, conocer los principales componentes y la relativa tecnología, y tomar las precauciones necesarias para un uso correcto y totalmente seguro.

- Leer atentamente las advertencias de seguridad contenidas en el manual. El conocimiento y el cumplimiento de las advertencias ayudan a prevenir accidentes que pueden ocurrir al usuario y a otras personas, animales y bienes, y permiten el uso del vehículo en pleno respeto del medio ambiente.
- Un accidente puede implicar la pérdida de control del vehículo, daños en el vehículo o en sus componentes y, lo que es peor, puede exponer al usuario o a un transeúnte al riesgo de lesiones personales graves o muerte.
- Conservar cuidadosamente el presente manual para futuras consultas; en caso de cesión del vehículo a otra persona, entregarle también el manual de uso y mantenimiento.
- Los documentos (el presente manual, las advertencias de seguridad, la declaración de conformidad CE, la garantía, etc.) son parte integrante del vehículo y deben conservarse durante toda su vida útil. En caso de venta o cesión del vehículo, entregar los documentos al nuevo usuario.
- Si el presente folleto se pierde o se daña, solicite una copia nueva al revendedor.
- En el momento de retirar el vehículo, cerciorarse de que el revendedor haya cumplimentado correctamente el certificado de entrega. Compruebe que se le hayan entregado todos los documentados presentes en el certificado de entrega. Diríjase al revendedor si notara omisiones o imprecisiones. Utilizar el vehículo sólo después de haber recibido y leído atentamente toda la documentación.
- Asegurarse de leer y seguir todas las instrucciones y advertencias suministradas con el vehículo y todo su equipamiento.



Por cualquier pregunta sobre el cuidado, el mantenimiento o el uso del producto, contactar con Fantic.

-  Fantic Motor se reserva el derecho de modificar la presente documentación como lo considere oportuno, por motivos técnicos o comerciales, en cualquier momento y sin aviso previo.
-  El presente manual de uso y mantenimiento contiene toda la información necesaria para comprender el funcionamiento de la bicicleta eléctrica, conocer los componentes principales y la tecnología asociada, y aprender a utilizarla de manera correcta y segura.

Normas de ley

-  Consultar la “Tabla de viabilidad” para verificar si el vehículo es adecuado para el uso en la vía pública (ya que no está dotado de todo el equipamiento prescrito por la normativa). Para la implementación de los equipamientos diríjase al revendedor de confianza, será un placer poder ayudarles.

 Utilizar el vehículo conforme al uso previsto.

Uso correcto

-  Este vehículo es adecuado para el uso en la vía pública o en todo terreno según lo indicado en la “Tabla de viabilidad”.
-  El uso del vehículo con fines diferentes del previsto puede originar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes. Además pueden surgir cortocircuitos en el interior del paquete de baterías, con posible consecuencia de incendio.
-  Para el uso del vehículo SIEMPRE se deberá seguir este manual de uso, las advertencias de seguridad y la eventual documentación complementaria.

ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Uso incorrecto



Lea las informaciones que aparecen en el apartado “Uso correcto” del manual de las advertencias para la seguridad.



El usuario puede realizar solo las operaciones que se describen en el presente manual.



Está terminantemente prohibido conectar instrumentos de diagnóstico y programación a las unidades electrónicas del vehículo (batería, salpicadero, etc.).



Utilice SIEMPRE la bicicleta como se indica en este manual de uso, en el manual de advertencias de seguridad y en toda otra documentación suministrada.

Tabla de practicabilidad de la calzada

Recorrido	Suelo vial	ISSIMO 45
Vía pública	Asfaltada	√
Vía no pública		√
Sendero público	Arena, gravilla, tierra, etc	√
Sendero no público		√
Todo terreno		X
Sendero excursionista asfaltado	Terreno de fácil acceso con pendientes leves o medias, generalmente llano	√
Sendero excursionista sin asfalto	Terreno con raíces, escalones, salientes, etc	X
Bike park	Camino de tierra con saltos sobre pistas expresamente configuradas	X
Downhill	Bajadas con mucha pendiente con pistas destinadas específicamente	X
Freeriding	Uso deportivo y artístico, bajada rápida sobre terreno libre	X

√ - Accesibilidad permitida.

X - Accesibilidad no permitida.

DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS

EXTRACCIÓN DEL EMBALAJE

El vehículo se envía embalado y protegido con film alveolar para preservar su integridad mecánica y estética. Quite con atención el embalaje y elimínelo siguiendo las indicaciones de las normas locales vigentes.



Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, grapas, etc.) deben estar fuera del alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro.

IDENTIFICACIÓN

Placa de identificación

Cada vehículo tiene una placa de identificación “A” aplicada a la parte inferior del cuadro. Para pedir asistencia o recambios, indique el número de serie indicado en la placa.

Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

Cada vehículo tiene una placa de identificación “B” que indica el número de identificación del vehículo (V.I.N.) en la parte inferior del cuadro. Comunicar el número VIN que figura en la placa para cada solicitud de asistencia o pedido de repuestos.



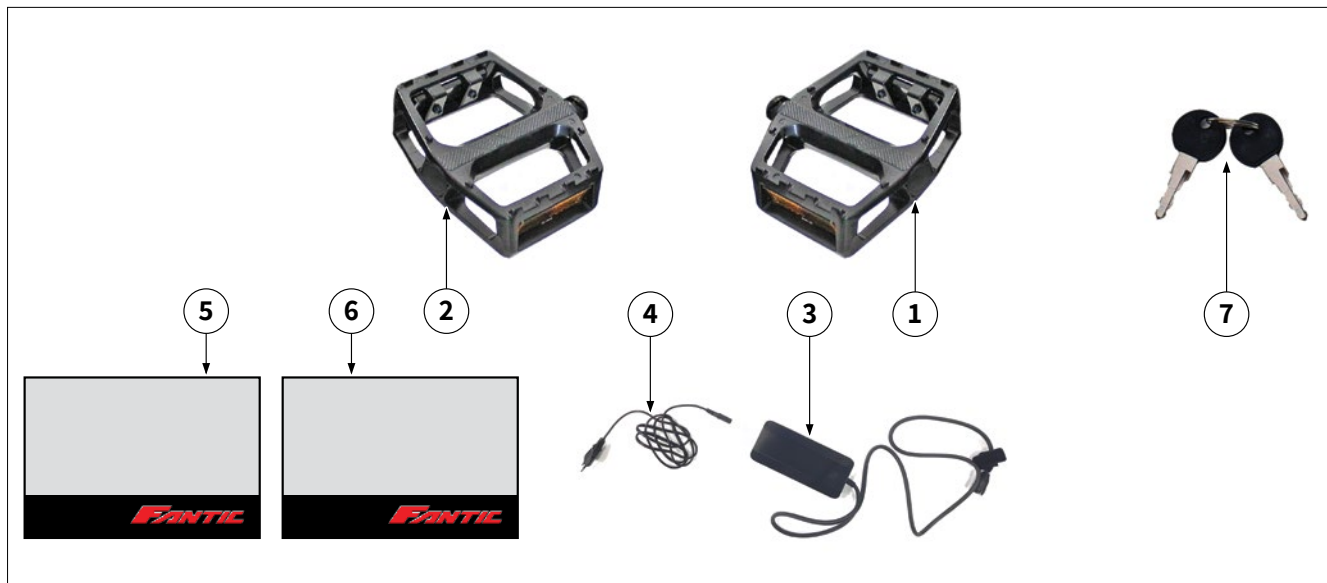
DIMENSIONES



ES

DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS

SUMINISTRO DE BASE



Una vez desembalada la bicicleta, controle que estén presentes los siguientes componentes:

1. Pedal derecho
2. Pedal izquierdo
3. Cargador de batería
4. Cable de alimentación del cargador de batería
5. Manual de Uso y mantenimiento
6. Manual de Advertencias de seguridad
7. Dos ejemplares de llaves de desenganche batería/apertura portapaquetes

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Puño derecho | 15. Llanta delantera |
| 2. Manillar | 16. Válvula neumática delantera |
| 3. Batería recargable de iones de litio | 17. Cubo rueda delantera |
| 4. Led de la batería | 18. Cubo rueda trasera |
| 5. Faro delantero | 19. Grupo cambio |
| 6. Faro trasero | 20. Válvula neumática trasera |
| 7. Guardabarros delantero | 21. Cadena |
| 8. Guardabarros trasero | 22. Pedal derecho |
| 9. Sillín | 23. Corona |
| 10. Soporte del sillín | 24. Llanta trasera |
| 11. Soporte de la batería | 25. Biela derecha |
| 12. Tubo de dirección | |
| 13. Neumático trasero | |
| 14. Neumático delantero | |

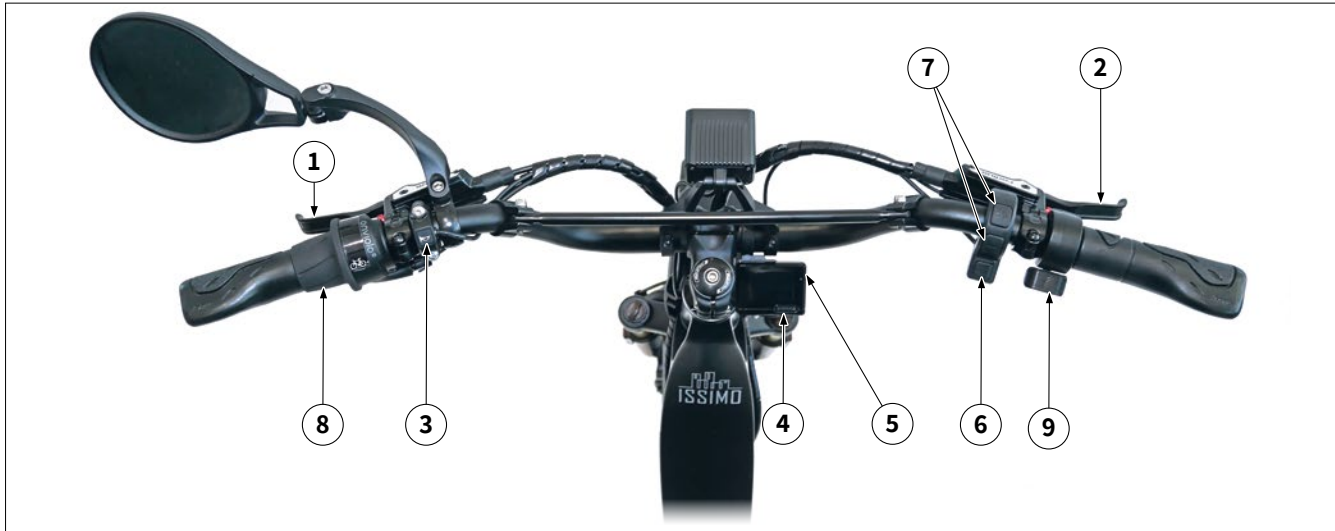
DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DEL VEHÍCULO



- 26. Pedal izquierdo
- 27. Biela izquierda
- 28. Motor
- 29. Puño izquierdo
- 30. Fijación del manillar
- 31. Horquilla
- 32. Disco freno delantero
- 33. Pinza freno delantero
- 34. Disco freno trasero
- 35. Pinza freno trasero
- 36. Caballete
- 37. Cerradura de la batería
- 38. Claxon
- 39. Sensor de velocidad
- 40. Portamatrícula

MANDOS EN EL MANILLAR



1. Maneta del freno trasero
2. Maneta del freno delantero
3. Botón del claxon
4. Instrumento de control - pantalla
5. Tomas USB
6. Botón de encendido
7. Botones de selección del modo de uso
8. Mando del cambio
9. Maneta del acelerador

DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS

Componente	Issimo 45
Motor	Bafang M600
Batería	Fantic ISSIMO 600 Wh 43 Volt
Pantalla	LCD Multifunción
Chasis (cuadro)	Aluminio
Cambio	Enviolo Eavy Duty
Bielas	150 mm
Piñón	16D
Corona delantera	36D
Cadena	KMC 1v Z1eHX Narrow (3/32")
Sistema de frenado	Radius BH-M870-G
Disco delantero	180 mm
Disco trasero	180 mm
Neumáticos	Vee Tire co Speedster 20x4.00
Rueda delantera	20" FAT
Rueda trasera	20" FAT
Manubrio	780 mm
Conexión manubrio	Promax 40 mm
Serie dirección	FSA Semi integrada 1"1/8-1"1/2
Carga máx	146 Kg
Temp. funcionante	0/45 °C
Portapaquetes	Carga máxima permitida: 10 kg

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Frenos

La bicicleta está equipada con dos frenos de disco independientes. La maneta izquierda acciona el freno de la rueda trasera y la maneta derecha acciona el freno de la rueda delantera.



Conduzca con mucho cuidado hasta que el sistema de freno no esté rodado.



Someta los frenos a un rodaje; la regla general es la siguiente: 30 frenadas breves hasta la detención completa, partiendo de una velocidad media (aprox. 25 km/h).



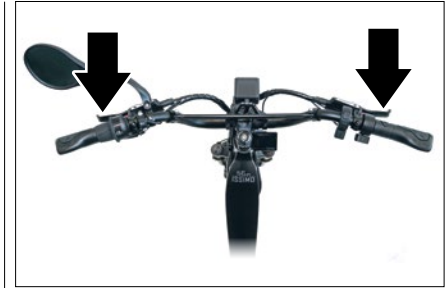
Una vez que el sistema de frenado esté rodado se podrá tener a disposición una fuerza de frenado elevada.



Un accionamiento muy fuerte en las manijas del freno puede bloquear las ruedas y provocar el riesgo de caída.

Cambio

La bicicleta está equipada con un sistema de cambio dentro del cubo de la rueda trasera. El vehículo ofrece un cambio con variación continua de las marchas. El cambio ofrece la relación ideal para cada velocidad y hace más fácil subir las cuestas.



ES



DESCRIPCIÓN Y DATOS TÉCNICOS



No realice el cambio con el motor en tracción, disminuya la presión sobre las pedales antes de realizar el cambio de lo contrario la cadena podría romperse.

Cuadro y horquilla

La bicicleta tiene un cuadro con horquilla delantera amortiguada.

Grupos rueda

Los grupos rueda se denominan „rueda delantera“ y „rueda trasera“.

Los grupos están formados por:

- Cubo
- Cambio (en el cubo trasero)
- Disco de freno
- Radios
- Llanta
- Neumático
- Cámara de aire con válvula
- Guardabarros delantero
- Portapaquetes trasero



Dispositivos eléctricos

La bicicleta está dotada de un instrumento de mando del pedaleo asistido.

Los componentes y el uso del sistema eléctrico de pedaleo asistido se describen en el capítulo “USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA”.

Grupo batería

La batería se fija al cuadro. Por razones de seguridad, la batería se puede bloquear al soporte con una de las llaves suministradas. La batería se suministra con el cargador y los cables correspondientes.



CONTROLES E INSPECCIONES

AL PRIMER USO DEL VEHÍCULO



Antes de utilizar el vehículo, leer atentamente las advertencias de seguridad y este manual de uso.



El vehículo se entrega preensamblado al revendedor. Algunos componentes importantes para la seguridad no están totalmente montados. El revendedor deberá efectuar el montaje final para garantizar la seguridad del vehículo. Peligro de graves caídas y accidentes.

- Controle que el distribuidor haya rellenado por completo el formulario de prueba e inspección antes de la entrega (vea el manual de Advertencias de seguridad).
- Realizar los ajustes necesarios para utilizar el vehículo adoptando una postura correcta.
- Ajuste la posición y la altura del sillín (consulte el capítulo „REGULACIÓN DEL SILLÍN“).
- Pida instrucciones a su distribuidor local sobre los dispositivos técnicos de la bicicleta.
- Haga una carga completa de la batería (consulte el capítulo „USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA“).

ANTES DE CADA USO DEL VEHÍCULO



Antes de utilizar el vehículo, leer atentamente las advertencias de seguridad y este manual de uso.

- Antes de cada salida, comprobar que el vehículo esté en condiciones de funcionar de manera segura. El vehículo podría caer o sufrir manipulaciones por parte de desconocidos durante los períodos sin vigilancia.
- Lea el manual de Advertencias de seguridad.



Inspeccionar el vehículo para asegurarse de que en ninguna parte presente mellas, roturas, rajaduras u otros daños mecánicos. Si la inspección detecta defectos, diríjase al revendedor.

CONTROL RUEDAS Y NEUMÁTICOS



La profundidad del dibujo nunca debe ser inferior a 1 mm (0,03 in) ni inferior a lo exigido por la legislación vigente en el país de uso del vehículo.

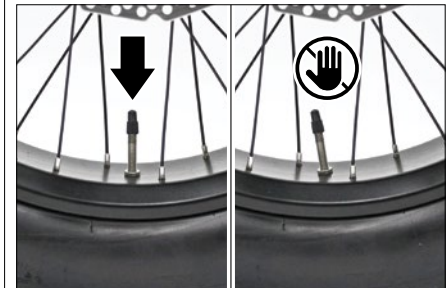
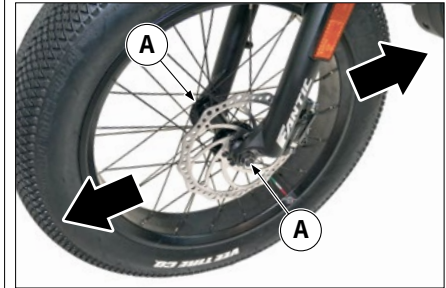
Control de la fijación de las ruedas

Trabaje primero en una rueda y después en la otra. Sacuda la rueda con fuerza, transversalmente a la dirección de marcha. El mecanismo de bloqueo de la rueda no se debe mover. Las dos tuercas "A" deben estar apretadas. No se deben oír chirridos ni crujidos.

Control válvula neumáticos

Debido a los esfuerzos y a una presión insuficiente de los neumáticos, éste último y la cámara de aire podrían desplazarse sobre el aro y dar lugar a una posición oblicua de las válvulas. En este caso, la base de la válvula puede desengancharse durante la marcha, causando una pérdida imprevista de presión en el neumático.

- Controle la posición de la válvula: las válvulas deben estar dirigidas hacia el centro de la rueda.
- Si es necesario, saque el aire al neumático, afloje la tuerca de la válvula (si está presente) y trate de corregir la posición de la válvula.
- Enrosque la tuerca de la válvula (si está presente) e infle el neumático.



CONTROLES E INSPECCIONES

Control presión neumáticos

Debido a una presión insuficiente de los neumáticos:

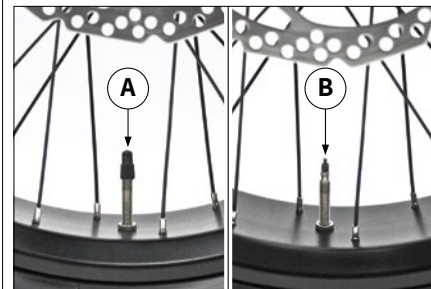
- Neumático y cámara de aire podrían desplazarse sobre el aro y dar lugar a una posición oblicua de las válvulas. En este caso, la base de la válvula puede desengancharse durante la marcha, causando una pérdida imprevista de presión en el neumático.
- En curva el neumático podría desengancharse del aro.
- Aumenta la frecuencia de las averías.

i A mayor peso del conductor, más alta debe ser la presión de inflado del neumático. Los valores de referencia figuran en la tabla siguiente. Tenga en cuenta que los valores presentes en la tabla son solo indicativos. En caso de duda, consulte a su distribuidor local o a un taller de neumáticos. Respete siempre las presiones mínima y máxima indicadas en el neumático.

ISSIMO 45	
Uso	Bar
Vía pública	1,4
Todo terreno	1,4

Afloje el capuchón de protección “A” de la válvula. Controle la presión con un manómetro o con una bomba equipada con manómetro.

Si es necesario, suministre aire al neumático ínflalo o desínflalo (presionando la válvula interna “B”). Apriete el capuchón de protección “A”.



Control de las ruedas

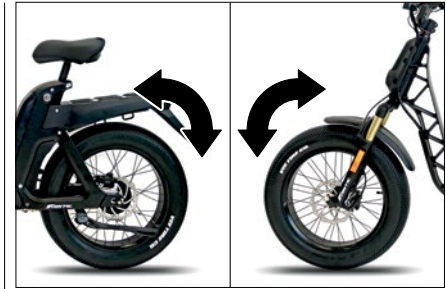
Levante la rueda delantera y hágala girar con la mano. La llanta y el neumático deben girar de modo perfectamente circular. No se admiten excentricidades ni torsiones.

Proceda del mismo modo para controlar la rueda trasera.

Controle que en las ruedas no haya cuerpos extraños (ramas finas, trozos de tela, etc.) y extráigalos si los hay.

Controle que las ruedas no hayan sido dañadas por cuerpos extraños.

Si se han montado reflectantes en las llantas, controle que estén bien fijados y extráigalos si están flojos.



ES

CONTROL DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

Control del sillín y del soporte del sillín



Si la tija del sillín no está insertada a una profundidad suficiente, durante la marcha se puede desprender del cuadro y causar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes.

Cerciórese de que la tija del sillín esté insertada a la profundidad correcta (consulte el capítulo "REGULACIÓN DEL SILLÍN").

Haciendo fuerza con las manos, intentar girar el sillín (si está previsto) y el tubo dentro del cuadro.



No se deben mover. Si se mueven, fíjelos correctamente.



CONTROLES E INSPECCIONES

Control del manillar

Si el manillar y su fijación no están montados correctamente o están dañados, pueden causar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes.

Si observa algún defecto en estas piezas, o tiene alguna duda al respecto, no utilice la bicicleta y acuda a su distribuidor local o a un técnico cualificado.

Haga una inspección visual del manillar y de su fijación; la fijación debe estar paralela a la llanta de la rueda delantera y el manillar tiene que estar perpendicular. Bloquee la rueda delantera entre las piernas, sujete el manillar por ambos extremos y, haciendo fuerza con las manos, intente girar el manillar en ambos sentidos.

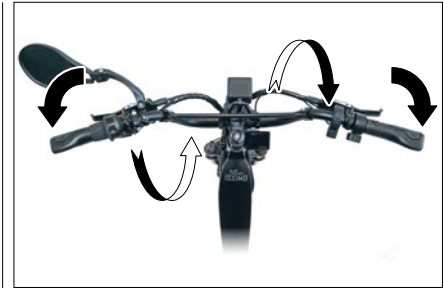
Haciendo fuerza con las manos, intente girar el manillar en el interior de la fijación.

También en el manillar, compruebe la fijación del mando del cambio, de las manetas de freno y de los puños. Busque los mandos con la mano, uno por vez.

Mantenga accionado el freno delantero y, con movimientos breves y bruscos, desplace la bicicleta hacia delante y atrás: el sistema de dirección no debe presentar ninguna holgura. No se deben oír chirridos ni crujidos. En caso de defectos, consulte a su distribuidor local o a un técnico cualificado.



No se debe mover ni desplazar ninguna parte. No se deben oír chirridos ni crujidos. Si se mueven, fíjelos correctamente.



Control de los frenos



Peligro de caídas graves. Los frenos que no funcionan correctamente causan siempre situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes. Un fallo de los frenos puede costar vidas.

Controle el sistema de frenado con la máxima atención. Si observa algún defecto o tiene alguna duda al respecto, no utilice la bicicleta y consulte a su distribuidor local o a un técnico cualificado. De parado, tire de ambas manetas de freno hasta el tope.

La distancia entre la maneta de freno y el puño del manillar no debe ser inferior a 10 mm.



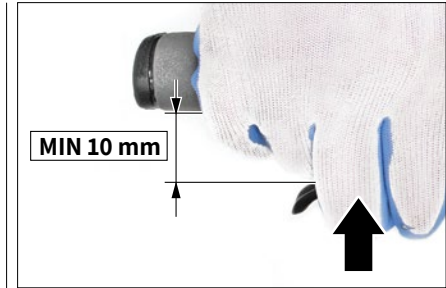
Si la distancia es inferior, dirigirse a un taller autorizado para hacer realizar los controles necesarios y restablecer el funcionamiento óptimo.

Intente mover la bicicleta hacia delante y atrás: las dos ruedas deben permanecer bloqueadas. Haciendo fuerza con las manos, tire de la pinza del freno alternadamente en todas las direcciones. La pinza del freno no se debe mover.



Los discos de freno sucios se deben limpiar de inmediato. La presencia de aceite o grasa en los discos de freno puede reducir la acción de frenado y generar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes.

De parado, accione varias veces la maneta de freno y manténgala accionada. El punto de compresión no debe cambiar. Controle visualmente el sistema de frenado, comenzando por la maneta y siguiendo con los cables y los frenos. No debe haber fugas de líquido hidráulico.



CONTROLES E INSPECCIONES

Controle que el disco de freno no esté dañado. No tiene que tener muescas, roturas, rayas profundas ni otros daños mecánicos.

Levante primero la rueda delantera, después la trasera y hágalas girar con la mano. El disco de freno debe girar sin impedimentos.

Control de la cadena y fijación de los pedaliere

Esta operación se realiza entre dos personas: una levanta la rueda trasera hasta separarla del suelo y la otra hace girar el pedalier derecho en sentido horario. Observe desde arriba la alineación entre la corona "A" y el piñón "B".

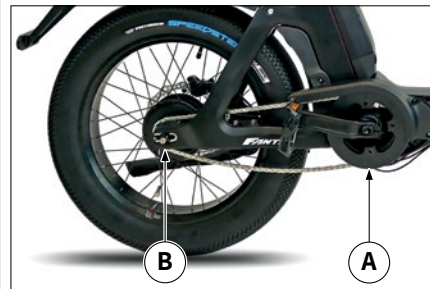


No se permite ni la mínima excentricidad de las dos coronas.

Controle si hay cuerpos extraños y elimine los que encuentre.

Controle que la cadena no esté dañada. La cadena no debe presentar ningún daño causado, por ejemplo, por eslabones curvados, pernos para remachar que sobresalgan, etc., o eslabones fijos, bloqueados.

Controle la fijación de la corona al pedalier derecho, asegurándose de que no haya holguras.



Control del motor eléctrico



Un motor eléctrico defectuoso o averiado puede causar un cortocircuito con peligro de incendio.

Controle visualmente que todos los cables eléctricos estén íntegros y correctamente instalados. No encienda la centralita eléctrica hasta que haya terminado con todos los demás controles. Preste atención a los mensajes de error que aparecen en la pantalla.

Control de las luces



Peligro de caídas y accidentes en condiciones de oscuridad o visibilidad limitada. Existe alto riesgo de no ver los obstáculos o de no ser vistos por otros conductores.

Controle que las fijaciones de los faros delantero y trasero estén en perfectas condiciones. Controle que los faros se enciendan correctamente.

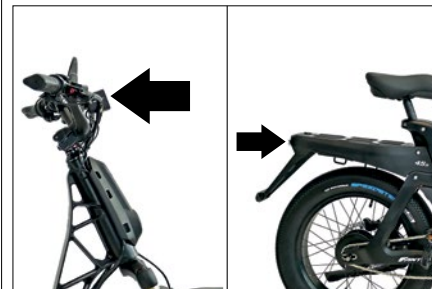
Control del portapaquetes trasero

El modelo Issimo 45 está dotado de portaequipajes trasero con un portaobjetos que se puede abrir:

- Levante la tapa de la cerradura e introduzca la llave suministrada.
- Abra la cerradura y levante la tapa del portaobjetos.
- Para cerrarlo, presiónelo hacia abajo hasta que se enganche.



Antes de ponerse en marcha, controle que todos los componentes del portapaquetes estén bien fijados.



CONTROLES E INSPECCIONES

 Controle que los componentes del portapaquetes no estén averiados, no se muevan, no se desplacen y no chirríen: en caso contrario, hágalos sustituir exclusivamente por su distribuidor local o por un técnico cualificado.

 Deténgase inmediatamente si se introduce un cuerpo extraño entre el neumático y el portapaquetes. Quite el objeto extraño antes de continuar el trayecto. De lo contrario, se pueden producir caídas o lesiones graves.

Control de las protecciones del cuadro (opcional)

 Antes de ponerse en marcha, controle que las protecciones estén bien fijadas.

 Controle que los componentes de las protecciones no estén averiados, no se muevan, no se desplacen y no chirríen: en caso contrario, hágalos sustituir exclusivamente por su distribuidor local o por un técnico cualificado.

 Lave las protecciones del cuadro con un paño suave, agua y jabón.

OTROS CONTROLES

Eventuales componentes dañados del vehículo podrían presentar aristas filosas que podrían originar lesiones. Compruebe la presencia de posibles daños en todos los componentes. Lleve a reparar o cambiar inmediatamente las piezas dañadas al revendedor o a un técnico especializado.



PARES DE APRIETE

En la cabeza del tornillo se encuentra impresa la información sobre el par de apriete (Nm) que se debe utilizar. Si el fabricante no ha suministrado alguna otra información específica, consulte los siguientes pares de apriete.

Conexión roscada	Roscado	Par de apriete (Nm)
Pedales	9/16"	30
Tornillo de expansión enganche manubrio	M5	5
Tornillo de enganche manubrio	M5	5
Tornillo regulación sillín	M8	8
Tuercas fijación de la tija	M8	25
Frenos	M6	8
Tornillos de las pinzas de freno	M6	8
Tornillo del mando del cambio	M5	5
Fijación manetas de freno	M5	5
Perno rueda delantera	M8	25
Perno rueda trasera	-	30 ÷ 35
Tornillos bielas	M15	1,5
Tornillos fijación pedalier	M6	15
Tornillos del faro delantero	M5	5
Tornillos del botón del claxon	M5	5
Tornillos del travesaño del manillar	M6	15
Tornillos de la placa del caballete lateral	M6	15
Tornillos de la maneta del acelerador	M4	3
Tornillos del espejo retrovisor	M6	8

MONTAJE Y REGULACIONES

MONTAJE DE LOS PEDALES

La bicicleta, por motivos logísticos, se expide sin los pedales.

Para montar los dos pedales:

- Retire la película de protección de los pedales.
- Los pedales son distintos entre sí y están marcados con las letras “R” (derecho) y “L” (izquierdo).
- Enrosque el pedal derecho en el pedalier derecho, girándolo hacia la derecha.

 **Utilice una llave fija de 15 mm para apretar el pedal (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**

- Enrosque el pedal izquierdo en el pedalier izquierdo, girándolo hacia la izquierda.

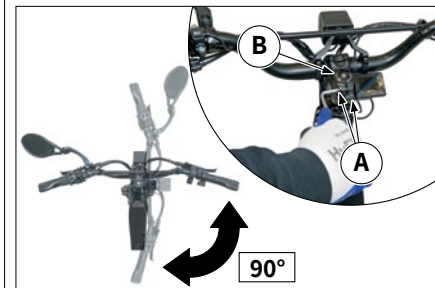
 **Utilice una llave fija de 15 mm para apretar el pedal (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**

REGULACIÓN DEL MANILLAR

Por motivos de logística, la bicicleta se expide con el manillar alineado con el cuadro.

- Afloje los tornillos “A” con una llave Allen de 6 mm.
- Afloje el tornillo “B”.
- Gire el manillar hasta que esté perpendicular al cuadro.

 **Apriete los dos tornillos “A” y el tornillo “B” al par adecuado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**



Para regular la altura del manillar:

- Aflojar el tornillo "C" con una llave Allen de 4mm;
- Invertir hacia atrás el faro delantero.

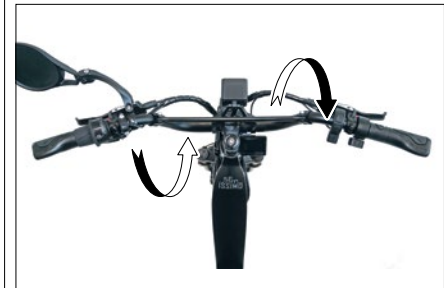
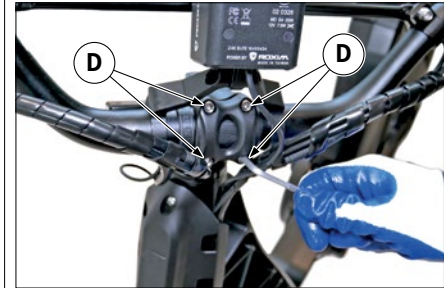
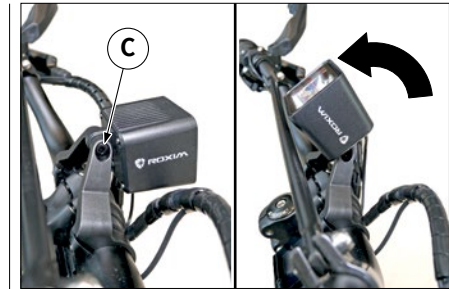
- Aflojar el tornillo "D" con una llave Allen de 4mm;

- Suba o baje el manillar según sus preferencias.

 **Apretar los tornillos "C" y "D" con el par de apriete correcto (vea la tabla "PARES DE APRIETE" en la sección "CONTROLES E INSPECCIONES").**

- Colocar nuevamente el faro delantero.

 **Para regular el haz luminoso delantero, seguir las instrucciones de la sección "REGULACIÓN DEL FARO DELANTERO".**



MONTAJE Y REGULACIONES

REGULACIÓN DEL SILLÍN

Regulación de la altura

- Afloje el tornillo de bloqueo de la tija del sillín.
- Ajuste la altura del sillín subiendo o bajando la tija a la posición deseada.

 **No suba la tija del sillín más allá de la indicación grabada en ella. En todos los casos, deben quedar como mínimo 10 cm de tija dentro del cuadro.**

- Alinear la punta del sillín hacia la parte delantera del vehículo.

 **Apriete el tornillo "A" al par indicado (vea la tabla "PARES DE APRIETE" en la sección "CONTROLES E INSPECCIONES").**

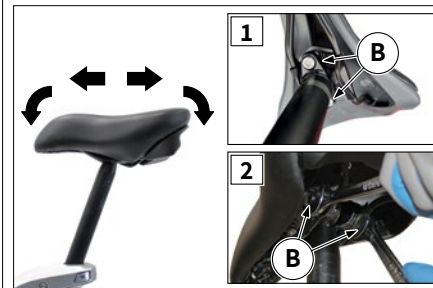
Regulación de la posición e inclinación del sillín

- Afloje las tuercas "B" de bloqueo del sillín.

 **Importante: las tuercas "B" se deben desenroscar por completo, casi hasta el final de la rosca, para que el sillín pueda girar libremente. Si el sillín se gira sin que la mordaza esté completamente libre, se pueden desengranar los dientes de la mordaza, impidiendo el bloqueo del sillín con cualquier par de apriete.**

- Regular la inclinación (si está previsto) o la distancia al manillar como se desee.

 **Apriete las tuercas "B" al par indicado (vea la tabla "PARES DE APRIETE" en la sección "CONTROLES E INSPECCIONES").**



REGULACIÓN DE LAS MANETAS DE FRENO

Para regular la posición de las manetas de freno:

i Las instrucciones valen para ambas manetas.

- Afloje el tornillo de bloqueo de la maneta.
- Ajuste la inclinación del mando según sus preferencias.

i Apriete el tornillo de bloqueo al par indicado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).

- Regular la posición de apertura de la maneta mediante el tornillo de ajuste.

i Los tornillos de ajuste de las manetas son de color rojo.

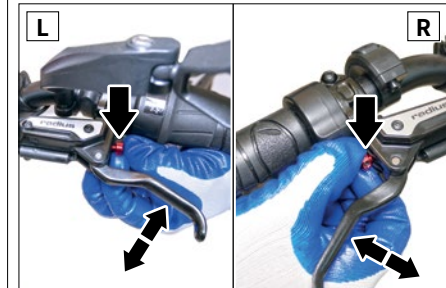
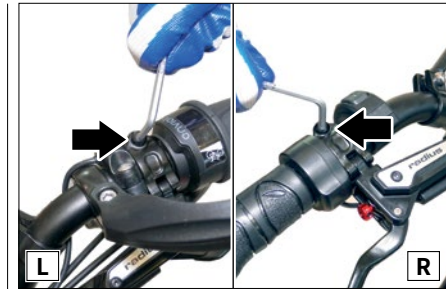
- Enroscar el tornillo para aumentar la apertura; desenroscarlo para reducirla.

REGULACIÓN DEL MANDO DEL CAMBIO

Si desea regular la posición del mando del cambio:

- Afloje el tornillo de bloqueo del mando del cambio.
- Ajuste la inclinación del mando según sus preferencias.

i Apriete el tornillo de bloqueo al par indicado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).



MONTAJE Y REGULACIONES

REGULACIÓN DEL BOTÓN DEL CLAXON

Si se desea regular la posición del botón del claxon:

- Aflojar los tornillos de fijación del botón del claxon.
- Regular la inclinación del botón como se desee.

 **Apretar los tornillos de fijación con el par de apriete correcto. (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**

REGULACIÓN DE LOS BOTONES DE SELECCIÓN DEL MODO DE USO

Si se desea regular la posición de los botones de selección del modo de uso y del botón de encendido:

- Aflojar el tornillo de fijación del bloque de los botones.
- Regular la inclinación del bloque como se desee.

 **Apriete el tornillo de bloqueo al par indicado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**



REGULACIÓN DE LA MANETA DEL ACELERADOR

Si se desea regular la posición de la maneta del acelerador:

- Aflojar el tornillo “A” de fijación de la maneta del acelerador.
- Regular la inclinación de la maneta como se desee.

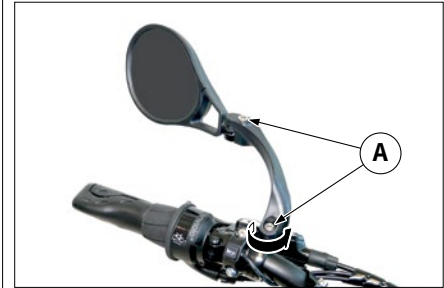
 **Apriete el tornillo de bloqueo al par indicado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**

REGULACIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR

Si se desea regular la posición del espejo retrovisor:

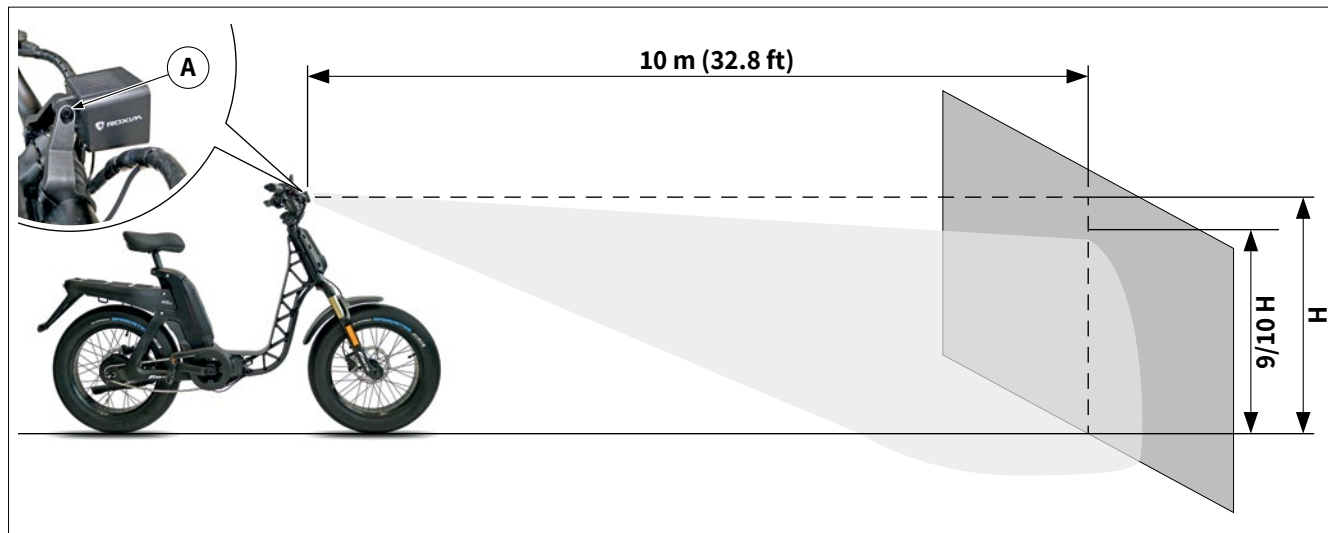
- Aflojar los tornillos “A” de fijación del espejo retrovisor.
- Subirse al vehículo en posición de marcha.
- Regular la posición del espejo retrovisor de acuerdo con las necesidades personales.

 **Apretar los tornillos de fijación con el par de apriete correcto. (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en la sección “CONTROLES E INSPECCIONES”).**



MONTAJE Y REGULACIONES

REGULACIÓN DEL FARO DELANTERO



Para verificar la orientación correcta del haz luminoso delantero, poner el vehículo a 10 m (32.8 ft) de distancia de una pared vertical, asegurándose de que el terreno sea plano.

- Encender el faro delantero y sentarse en el sillín;
- Comprobar que el haz luminoso proyectado sobre la pared quede apenas por debajo de la recta horizontal del proyector (aprox. 9/10 de la altura total “H”);
- Para efectuar la regulación, aflojar el tornillo “A” y hacer asumir al haz luminoso la posición deseada, manualmente;

 **Apretar el tornillo “A” con el par de apriete correcto (ver la tabla “PARES DE APRIETE” en el capítulo “CONTROLES E INSPECCIONES”).**

- Verificar nuevamente la orientación correcta del haz luminoso.

SUGERENCIAS GENERALES

El vehículo se puede utilizar como bicicleta con pedaleo asistido o como ciclomotor mediante el uso del acelerador.

Antes de utilizar el pedaleo asistido o el modo ciclomotor, se recomienda familiarizarse con el uso de la bicicleta.



Para seleccionar el nivel de asistencia, ver el capítulo “USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA”.



Lea detenidamente las informaciones que aparecen en el manual de advertencias y seguridad.

USO DEL VEHÍCULO

USO DEL CAMBIO



Antes de hacer un cambio de relación, reduzca la presión sobre los pedales para evitar que la tracción del motor dañe la cadena.

La bicicleta está dotada de un cambio con variación continua de las marchas que se encuentra dentro del buje de la rueda trasera.



Se recomienda efectuar el cambio de velocidad durante la marcha.

El cambio está dotado de un mando con variación continua situado en el manillar.

- Al girar el mando hacia delante, la combinación es más corta (mayor agilidad).
- Al girar el mando hacia atrás, la combinación es más larga (mayor velocidad).

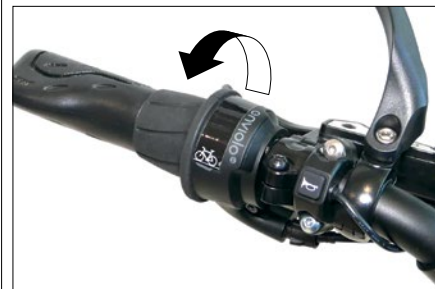
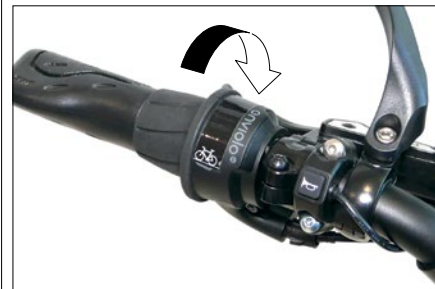
El paso a una relación más corta supone una multiplicación menor. La resistencia al pedaleo disminuye y la velocidad obtenida es inferior, pero se pueden subir las cuestas con más facilidad.

Para pasar a una relación más corta:

- Durante el pedaleo en dirección de avance, girar el mando hacia arriba.

Para pasar a una relación más larga:

- Durante el pedaleo en dirección de avance, girar el mando hacia abajo.



USO DE LOS FRENOS

Para accionar un freno, tire de la maneta respectiva hacia el manillar:

- Maneta “A” freno trasero.
- Maneta “B” freno delantero.

El frenado máximo se obtiene accionando las dos manetas al mismo tiempo.

El 65 % (aproximadamente) de la fuerza total de frenado se obtiene del freno delantero.



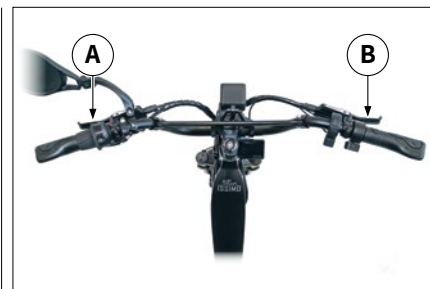
Peligro de caídas y accidentes. Un accionamiento demasiado enérgico del freno puede bloquear las ruedas y causar derrapes o vuelco del vehículo. Es necesario familiarizarse con el accionamiento de los frenos. Comience pedaleando lentamente y accionando las manetas de freno con moderación. Realice estos ejercicios de frenado en una superficie llana y sin tráfico. Dosifique los frenos y accione las dos manetas al mismo tiempo. Preste atención al accionar la maneta del freno delantero: la presencia de arena, gravilla u otros materiales sueltos puede hacer que la rueda delantera patine, provocando una caída.



Los frenos de disco alcanzan toda su potencialidad tras un determinado tiempo de rodaje. Por lo general: Los frenos se consideran rodados después de unas 30 breves frenadas completas desde una velocidad media de 25 km/h. Evite hacer salidas largas hasta que los frenos estén rodados. Una vez rodado, el sistema desarrolla una fuerza de frenado muy elevada.



Un accionamiento demasiado enérgico de las manetas de freno puede hacer que las ruedas se bloqueen.



USO DEL VEHÍCULO

USO DEL VEHÍCULO

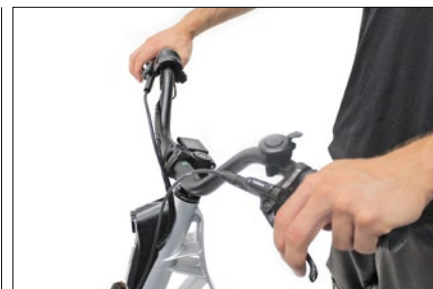
- Sujete bien la empuñadura izquierda del manubrio con la mano izquierda y la empuñadura derecha con la mano derecha.
- Accione ambos frenos.
- Para desplazarse, apoye el pie izquierdo sobre el pedal izquierdo y el derecho sobre el derecho.
- Es posible pedalear sentados sobre el sillín o no, es decir, ejerciendo el movimiento de pie sobre los pedales.
- Libere ambos frenos.
- Comience a pedalear.
- ¡QUE SE DIVIERTA!



No dejar el vehículo al sol: el paquete de baterías podría calentarse y activar el sistema de protección.



No está permitido el transporte de animales ni de personas, ni siquiera de niños. No se permite instalar asientos para niños ni transportines para animales, ni delante ni atrás.



QUÉ HACER DESPUÉS DE UNA CAÍDA

-  Después de una caída o un accidente, dirigirse inmediatamente al revendedor de confianza para hacer controlar el vehículo antes de volver a utilizarlo.
-  Volver a utilizar el vehículo sólo después de la revisión y eventual reparación. Si los eventuales componentes dañados no se sustituyen pueden provocar situaciones de peligro, caídas, accidentes y daños a cosas.
-  Lea detenidamente las informaciones que aparecen en el manual de advertencias y seguridad.

CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO

Para transportar correctamente el vehículo podría ser necesario desmontar la rueda delantera y/o la trasera. (consulte el capítulo “LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO”).

-  Para transportar el vehículo de manera correcta y segura, leer las advertencias específicas en la sección “CÓMO TRANSPORTAR EL VEHÍCULO” del capítulo “ADVERTENCIAS Y PROTECCIONES” contenido en el manual de advertencias de seguridad.

USO DEL VEHÍCULO

NOTAS SOBRE AL AUTONOMÍA DE LA BATERÍA

La autonomía puede cambiar mucho (de los 20 a los 150 km) cuando cambian las condiciones de uso y de la vida útil de la batería (por lo general, después de 3-4 años se obtiene una reducción de la autonomía del 40% apróx.). Los factores principales que inciden en la autonomía de la batería son:

Factores	Relevancia	Consecuencias sobre la autonomía
Peso del ciclista y de la carga	*	Disminuye con el aumento del peso del ciclista y de posibles pesos accesorios.
Presión de los neumáticos	*	Disminuye cuando se disminuye la presión de los neumáticos.
Tipo di suelo vial	**	Disminuye mucho sobre el fango, hierba fresca, suelo irregular, aumenta sobre suelo llano/regular.
Pendiente	***	Disminuye con el aumento de la pendiente.
Combinación cambio	**	Disminuye cuando se utiliza una marcha “pesada”; aumenta cuanto más “ligera” es la marcha utilizada.
Temperatura externa	*	Disminuye del 15% apróx. si la temperatura es inferior a 0°C.
Velocidad	***	Disminuye de forma exponencial con el aumento de la velocidad.
Viento	**	Disminuye mucho con el viento en contra con velocidades superiores a los 15km/h, variaciones casi nulas a baja velocidad.
Configuración asistencia (con cambio continuo)	**	Disminuye con el aumento del soporte requerido (configuración “Cruise” elevada autonomía, configuración “Sport” baja autonomía).
Ajuste en modo ciclomotor (con acelerador)	***	Varía según el estilo de conducción.
Partida desde posición detenida	**	Disminuye con el aumento de la frecuencia de los “stop&go” ya que la absorción en fase de aceleración es apróx. 3 veces la absorción de la velocidad constante.
* = importancia baja ** = importancia media *** = importancia alta		

INTRODUCCIÓN AL USO

Este capítulo resume la información más importante para el correcto uso de los diferentes modos de asistencia: pedaleo asistido o ciclomotor.

Antes de continuar:

- Haga una carga completa de la batería (consulte CARGAR LA BATERÍA en esta sección).

i La carga de la batería se puede efectuar con la batería desmontada o instalada en el vehículo.

- Compruebe que el conector esté correctamente conectado a la batería.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA DE SU ALOJAMIENTO

- Desenchufe el conector de la batería.
- Utilice la llave suministrada para abrir la cerradura de la batería.
- Levante la batería hasta desengancharla del alojamiento y extráigala.
- Apoye la batería en una superficie plana y seca.

! No coloque el paquete de baterías en contacto con el agua o con otros líquidos. Si esto sucediera deje de usarlo y llévelo a controlar al revendedor.



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Activar el paquete de baterías antes del uso

El paquete de baterías se suministra con carga parcial. Por esta razón recomendamos probarlo antes de cargarlo nuevamente.

- Presione el botón "A" para activar la batería. Los cuatro led se encienden en secuencia.
- Presione el botón "A", los led se encienden por 4 segundos apróx. E indican el nivel de carga presente en el paquete de baterías. Si los led no se encienden, indica que la batería está completamente descargada. Si enciende uno de los led, indica que la batería tiene carga.
- Mantenga presionado el pulsador "A" por 3 segundos para apagar el paquete de baterías.

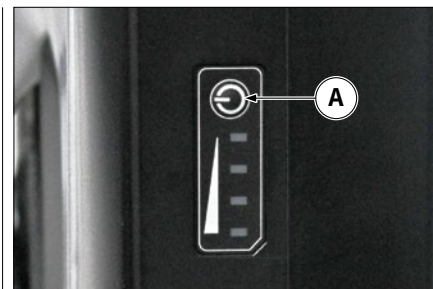
i Antes de utilizar la bicicleta, cargue completamente el paquete de baterías (deben encenderse los cuatro led).

i Después de 10 segundos la batería se apaga.

Cargar el paquete de baterías

! No cargar la batería después de un uso intensivo del vehículo. Una temperatura elevada dentro de la batería podría impedir la recarga (batería en autoprotección). Si la batería está conectada al cargador, desconectarla y esperar hasta que se enfríe antes de efectuar la recarga.

! Use exclusivamente el cargador de baterías en suministro.

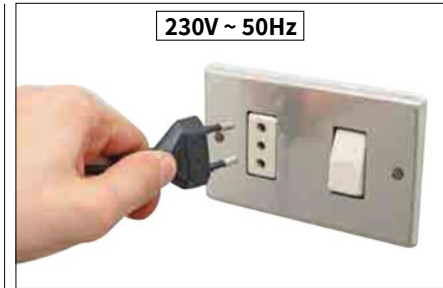


i Para asegurar una mayor vida útil a la batería, recomendamos no cargarla con mucha frecuencia ni mantenerla descargada por más de dos meses.

i Respetar la secuencia de las operaciones indicadas para efectuar la carga. El incumplimiento de esta secuencia puede causar defectos de funcionamiento en el proceso de recarga.

! Asegúrese de que la corriente de alimentación corresponde a lo que indica la placa de datos del cargador de baterías.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
- Conecte el enchufe pequeño al cable de alimentación a la toma del cargador de baterías.
- Conecte el conector de carga a la toma del paquete de baterías.
- La carga comienza.
- Los led del paquete de baterías se encienden para indicar el nivel de carga presente. Cuando los cuatro led se encienden y parpadean, indica que la batería presenta la carga completa. Cada led corresponde al 25% de carga.
- Desconecte la alimentación del cargador de baterías y el conector del paquete de baterías.
- Si al concluir la recarga el paquete de baterías permanece conectado al cargador, y éste está conectado a la corriente, después de dos horas el cargador vuelve a controlar el estado de carga de la batería y, de ser necesario, inicia nuevamente otra operación de recarga.



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

- Los led presentes en el cargador de baterías indica el estado en que se encuentra.

Led	Estado de la batería
Verde	No en carga (Stand-by o Batería cargada)
Rojo	En carga
Rojo parpadeante	En error

 Después de conectar correctamente la batería al cargador y de iniciar el proceso de recarga, el encendido intermitente del tercer LED de la batería (batería en protección) indica que la temperatura interna de la batería es demasiado alta. Desconectar la batería del cargador, esperar hasta que se enfríe y repetir la secuencia indicada para la recarga.

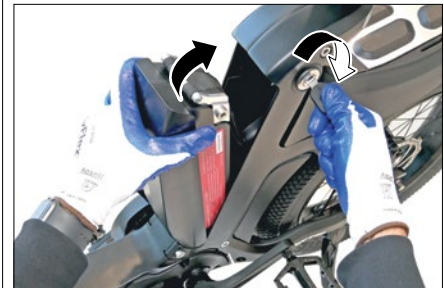
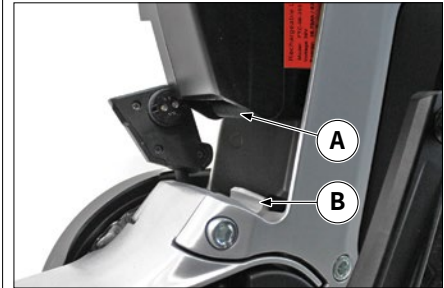


INTRODUCCIÓN DE LA BATERÍA EN SU ALOJAMIENTO

- Introduzca la batería en el alojamiento situado en el cuadro.
- Coloque la pieza de goma “A” en el soporte en horquilla “B”.
- Inserte la llave en la cerradura, gírela y coloque la batería en el alojamiento. Una vez instalada la batería, suelte y extraiga la llave.



Cuando se introduce la batería, la correa debe estar doblada hacia atrás.



ES

USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

- Inserte el conector en la batería.

INSTRUMENTO DE MANDO

El vehículo tiene un instrumento de mando para los diferentes modos de asistencia del motor.

El cable lleva la etiqueta siguiente.

- i** La etiqueta contiene informaciones importantes sobre este producto. Guarde estas informaciones adecuadamente para hacer la actualización del software o para solicitar asistencia postventa.



Notas importantes

Todos los usuarios deben conocer lo siguiente:



Si no logra eliminar las informaciones de error siguiendo las instrucciones, interrumpa la operación y contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.



Evite mojar las tapas de los cableados y los botones de mando.



Este producto se puede utilizar cuando llueve, pero no se lo debe sumergir por ningún motivo.



No limpiar el motor del vehículo con chorros de vapor, hidrolimpiadoras ni mangueras de agua. El agua puede penetrar en el sistema eléctrico o en la unidad de accionamiento y dañarlos.



Utilice este producto con atención, evitando que reciba golpes fuertes.



No emplee diluyentes ni otros disolventes para limpiar el dispositivo. Estas sustancias pueden dañar las superficies.



Para la actualización del producto, consulte a su distribuidor local.



La garantía no cubre el desgaste por uso normal y obsolescencia.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Datos técnicos del instrumento

- Nombre: pantalla y controlador inteligente (HMI, interfaz de usuario)
- Modelo: DP C240.CAN
- La carcasa es de policarbonato y el cristal de la pantalla es de alta resistencia, como se aprecia en la figura:

Prestaciones

- Tensión nominal: 36 V / 43 V / 48 VCC
- Temperatura de funcionamiento: de -20 °C a 45 °C
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a 50 °C
- Grado de impermeabilidad: IP65
- Humedad relativa de almacenamiento: 30 % - 70 %

Vista general de las funciones

- Indicación de la velocidad (incluidas las velocidades máximas y media) con posibilidad de conmutar entre kilómetros y millas.
- Indicación de la capacidad de la batería.
- Regulación del brillo de la retroiluminación.
- Indicación del modo de asistencia.
- Indicación de la potencia de salida y de la corriente de salida del motor.
- Indicación del tiempo de viaje para una sola carrera.
- Indicación de la distancia recorrida (distancia de la carrera, distancia total y distancia restante).
- Modo Caminata asistida.
- Modo bicicleta con pedaleo asistido / ciclomotor.
- Indicación del consumo energético en CALORÍAS (si el instrumento incluye esta función).
- Indicación de la distancia restante (si el instrumento incluye esta función).
- Configuración de la contraseña de encendido.
- Emisión de mensajes de error.
- Ajuste de la vibración de los botones
- Carga por USB (5 V, 500 mA).

ZONA DE INDICACIONES Y DEFINICIÓN DE LOS BOTONES



1. Indicación del modo ciclomotor (RUN) activa.
2. Testigo de conexión USB: indica el estado de la conexión USB al instrumento.
3. Indicación de la capacidad de la batería: indica la carga restante.
4. Indicación de velocidad en tiempo real: indica la velocidad en el tiempo verdadero.
5. Indicador múltiple:
 - muestra la distancia de viaje (TRIP);
 - la distancia total (ODO);
 - la velocidad máxima (MAX);
 - la velocidad media (AVG);
 - la distancia restante (RANGE);
 - la potencia de salida (POWER);
 - el consumo de energía (CAL);
 - y el tiempo de viaje (TIME).
6. Indicación del nivel/modo de asistencia: indica el nivel y el modo de asistencia actual. La opción activa se evidencia en color negro sobre blanco. Las opciones disponibles son:
 - : modo Marcha asistida;
 - "0": ningún modo de asistencia;
 - "ROAD": S-Pedelec/ciclomotor con acelerador superior a 20 km/h (12.5 mph);
 - "HILL": S-Pedelec/ciclomotor con acelerador para pendientes pronunciadas hasta 20 km/h (12.5 mph).
7. Más
8. Menos
9. Encendido y apagado
10. Indicador de recalentamiento.
11. Indicador de funcionamiento con potencia limitada.

USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Encendido y apagado



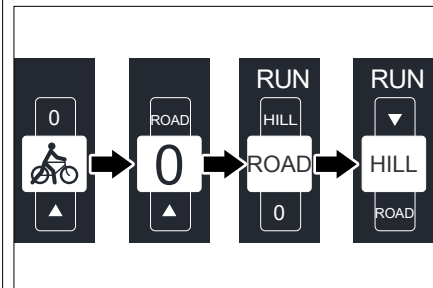
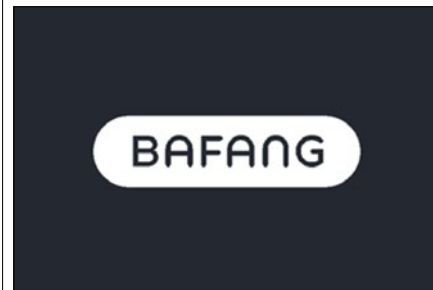
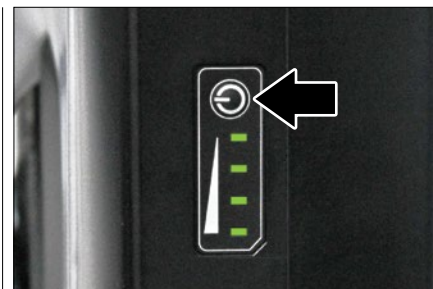
Para poder utilizar cualquiera de los modos de asistencia del vehículo es necesario asegurarse de haber encendido correctamente la batería, pulsando el botón de encendido de la batería.

Presione  (durante más de 2 s) para encender la pantalla. Durante el inicio, la pantalla muestra el logo de Bafang. Presione el botón  (durante más de 2 s) nuevamente para apagar la pantalla. Si el tiempo de “apagado automático” se ajusta a 5 minutos (se configura en la función “Auto Off”), la pantalla, si no se la utiliza, se apaga automáticamente al cabo de este tiempo.

Selección del modo de asistencia

Cuando la HMI se enciende, pulsar brevemente “+” o “-” para seleccionar el modo y el nivel de asistencia.

- Modo  Marcha asistida;
- Nivel “0”: ninguna asistencia del motor;
- Nivel “ROAD”: S-Pedelec/ciclomotor con acelerador superior a 20 km/h (12.5 mph);
- Nivel “HILL”: S-Pedelec/ciclomotor con acelerador para pendientes pronunciadas hasta 20 km/h (12.5 mph).



Modo S-Pedelec (bicicleta con pedaleo asistido)

Con la bicicleta parada, pulsar brevemente el botón “+” o el botón “-” hasta visualizar “ROAD” o “HILL”. La bicicleta se encuentra en modo S-Pedelec.

i El nivel de asistencia es único y no modificable.

Mover el mando del cambio hacia delante para transmitir más par a la rueda; moverlo hacia atrás para alcanzar velocidades más elevadas.

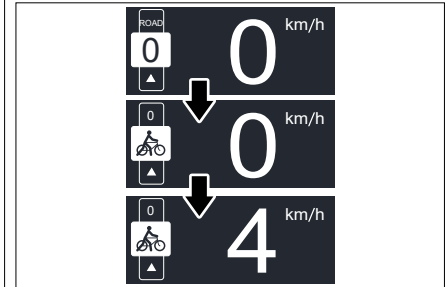
Modo de Caminata asistida

Con la bicicleta parada, pulsar brevemente el botón “-” hasta visualizar el indicador de Marcha asistida. En estas condiciones, una presión prolongada del botón “-” activa el modo de Caminata asistida; el indicador parpadea. Al soltar el botón, el indicador deja de parpadear. Si no se efectúa ninguna operación en el término de 5 s, el sistema vuelve automáticamente al nivel 0 y la caminata asistida se desactiva.

Modo Ciclomotor

Con la bicicleta parada, pulsar brevemente el botón “+” o el botón “-” hasta visualizar “ROAD” o “HILL”. Accionar la maneta del acelerador para regular la velocidad del vehículo.

Durante la marcha es posible pasar del modo “ROAD” a “HILL” y viceversa, en base a la pendiente del terreno.



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

Datos de la pantalla multifunción

Pulse brevemente el botón  para ver los ajustes e informaciones.

- Sistema con sensor de par, que muestra en este orden: distancia recorrida (TRIP, km), distancia total (ODO, km), velocidad máxima (MAX, km/h), velocidad media (AVG, km/h), distancia faltante (RANGE, km), consumo energético (CALORIES/CAL, kcal), potencia de salida en tiempo real (POWER, W) y tiempo de conducción (TIME, min).

i El dato del consumo de calorías se calcula sólo durante el pedaleo.

i La distancia restante aparece solo si el instrumento recibe el dato de la distancia total.

- Sistema con sensor de velocidad, que muestra en este orden: distancia recorrida (TRIP, km), distancia total (ODO, km), velocidad máxima (MAX, km/h), velocidad media (AVG, km/h), distancia faltante (RANGE, km), consumo energético (CALORIES/CAL, kcal), tiempo de conducción (TIME, min) y ciclo.

Faro delantero

i El faro delantero del vehículo se enciende automáticamente al encendido de la batería.

! Si el faro delantero no está encendido, verificar el nivel de carga de la batería y su correcto funcionamiento.



◀ TRIP	18.8 km ▶
◀ ODO	2100 km ▶
◀ MAX	25.1 km/h ▶
◀ CAL	152 kcal ▶
◀ RANGE	41 km ▶
◀ AVG	19.2 km/h ▶
◀ POWER	200 W ▶
◀ TIME	15 min ▶
◀ TRIP	18.8 km ▶



Retroiluminación de la pantalla

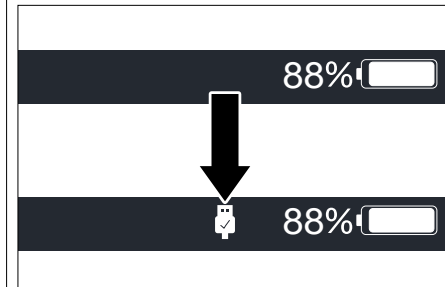
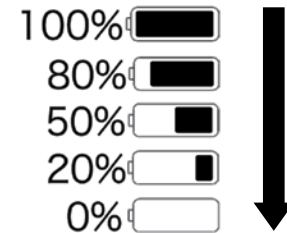
El display mediante el sensor crepuscular aumenta o reduce la intensidad de iluminación. Pulsar “+” durante más de dos segundos para desactivar la retroiluminación automática. Pulsar nuevamente “+” durante más de dos segundos para restablecer la retroiluminación automática. Para modificar el nivel de retroiluminación, consultar el apartado “Brillo” (Ajuste de la intensidad de la retroiluminación).

Indicación de la capacidad de la batería

El nivel de corriente de carga y la capacidad total de la batería se indican en porcentaje (de 100 % a 0 %) en función de la carga efectiva, como se ilustra en la figura siguiente.

Carga por USB

Con el controlador apagado, inserte la memoria USB en el puerto de carga USB del instrumento y, entonces, enciéndalo para cargarlo. Cuando está encendido, el controlador puede cargar directamente el dispositivo USB. La tensión máxima de carga es de 5 V y la corriente máxima de carga es de 500 mA.



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

CONFIGURACIÓN DE USUARIO

Configuración

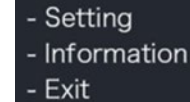
Tras encender la pantalla, mantenga presionados al mismo tiempo los botones “+” y “-” para abrir la vista “SETTING” (CONFIGURACIÓN). Pulse brevemente (durante menos de 0,5 s) el botón “+” o “-” para seleccionar “Setting”, y toque (durante menos de 0,5 s)  para confirmar y acceder a la opción.

Vista “Setting” (Configuración)

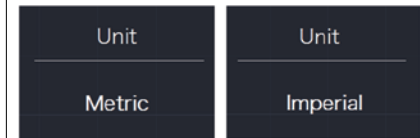
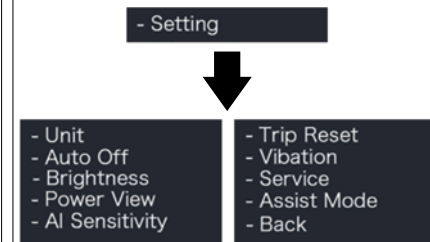
En la vista “SETTING” (CONFIGURACIÓN), pulse brevemente (durante menos de 0,5 s) “+” o “-” para seleccionar “Setting” y toque (durante menos de 0,5 segundos)  para confirmar y acceder a la vista correspondiente.

“Unit” - Configuración de la unidad de medida en km/millas

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Unit” (Unidad de medida) y toque  para abrir la opción. Seleccione “Metric” o “Imperial” (sistema métrico o británico) y toque (durante menos de 0,5 s)  para guardar y volver a “Unit”. Presione al mismo tiempo “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.



- Setting
- Information
- Exit



“Auto Off” - Ajuste del tiempo de apagado automático

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Auto Off” (Apagado automático) y toque  para abrir la opción. Seleccione el tiempo de apagado automático entre “OFF”/”9”/”8”/”7”/”6”/”5”/”4”/”3”/”2”/”1” y toque  para guardar el ajuste y volver a “Auto Off”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

 **Nota: “OFF” indica que esta función está desactivada, la unidad de medida es el minuto.**

“Brightness” - Configuración de la intensidad de la retroiluminación

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Brightness” (Brillo) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione el porcentaje entre “100%”/”75%”/”50%”/”30%”/”10%” y toque  para guardar y volver a “Brightness”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

 **Nota: “10%” es la intensidad mínima y “100%” es la máxima.**

Auto Off	Auto Off	Auto Off
9	1	OFF

ES

Brightness	Brightness	Brightness
100%	75%	50%
Brightness	Brightness	
10%	30%	

USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

“Power View” - Configuración del modo de visualización de la salida

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Power View” (Ver potencia) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione el modo de visualización entre “Power” (Potencia) y “Current” (Corriente) y toque  para guardar el ajuste y volver a la vista “Power View”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

Power View	Power View
Current	Power

“AL Sensitivity” - Configuración de la sensibilidad a la luz

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “AL Sensitivity” (Sensibilidad a la luz) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione el nivel de sensibilidad a la luz entre “0”/“1”/“2”/“3”/“4”/“5” y toque  para guardar el ajuste y volver a la vista “AL Sensitivity”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

 **Nota: “0” significa que el sensor de luz está apagado. El nivel “1” corresponde a la sensibilidad mínima y el “5” a la máxima.**

Al Sensitivity	Al Sensitivity	Al Sensitivity
5	1	0

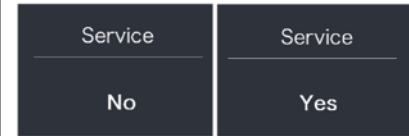
“TRIP Reset” - Configuración de puesta a cero de un solo viaje

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “TRIP Reset” (Poner a cero datos de viaje) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione “NO”/”YES” (“NO”/”Sí”; “YES” para borrar los datos, “NO” para no realizar la operación) y toque  para confirmar la selección. Tras la confirmación, pulse brevemente  para guardar y volver a la vista “TRIP Reset”. Presione al mismo tiempo “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

i **Nota:** la puesta a cero de los datos de viaje borra el tiempo de viaje (TIME), la velocidad media (AVG) y la velocidad máxima (MAX).

“Vibration” - Configuración de la vibración de los botones

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Vibration” (Vibración) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione “NO”/”YES” (“NO”/”Sí”; “YES” para activar la vibración, “NO” para desactivarla) y toque  para guardar y volver a la vista “Vibration”. Mantenga presionados al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.



ES



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

“Service” - Activación/desactivación de la indicación de asistencia

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Service” (Asistencia) y toque  para acceder a la vista correspondiente. Seleccione “NO”/”YES” (“NO”/”Sí”; “YES” para activar la indicación de asistencia, “NO” para desactivarla) y toque  para guardar y volver a la vista “Service”. Mantenga presionados al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

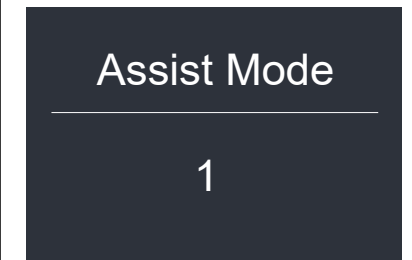
“Assist Mode” - Configuración del nivel de asistencia

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Assist Mode” (Modo asistido) y toque  para abrir la opción.



El único valor posible es “1” y no es posible modificarlo.

Pulsar “+” y “-” simultáneamente para volver a la interfaz principal.



Vista “Information” (Información)

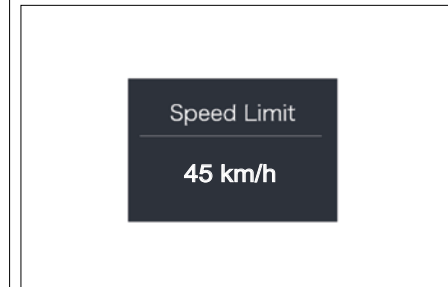
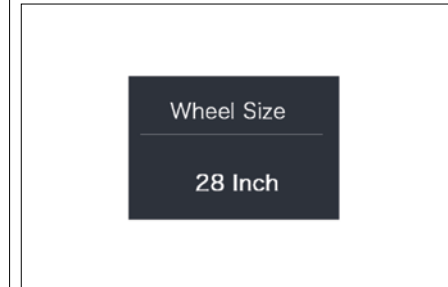
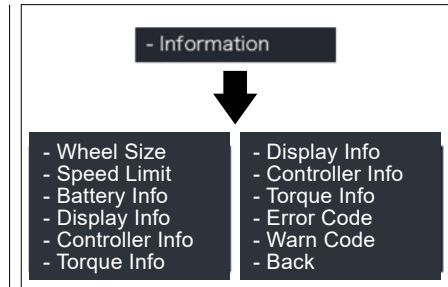
En la vista “SETTING” (CONFIGURACIÓN), pulse brevemente (durante menos de 0,5 s) “+” o “-” para seleccionar “Information” (Información) y toque (durante menos de 0,5 s)  para confirmar y acceder a la vista correspondiente.

“Wheel Size” - Tamaño de las ruedas

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Wheel Size” (Tamaño de las ruedas), toque  para ver el valor de fábrica y pulse otra vez  para salir y volver a “Wheel Size”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

“Speed Limit” - Límite de velocidad

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Speed Limit” (Límite de velocidad), toque  para ver el valor de fábrica y pulse otra vez  para salir y volver a “Speed Limit”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).



USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

“Battery Info” - Información de la batería

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Battery Info” (Información de la batería), toque  para abrir la opción y pulse brevemente “+” o “-” para ver los datos de la batería (b01 -> b04 -> b06 -> b07 -> b08 -> b09 -> b10 -> b11 -> b12 -> b13 -> d00 -> d01 -> d02 -> dn -> Hardware Ver -> Software Ver). Pulse brevemente  para salir y volver a “Battery Info”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para guardar y volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR) para volver a la vista principal sin guardar.

 **Nota: si la batería no es del tipo inteligente, no aparece ninguna información.**

Battery Info

b01 20°C

Battery Info

d12 3714mV

HardWare Ver

12

SoftWare Ver

BT C01.450.UC
C112013

Código	Definición del código	Unidad de medida
b01	Temperatura actual	°C
b04	Tensión batería	mV
b06	Corriente	mA
b07	Capacidad restante de la batería	mAh
b08	Capacidad de la batería completamente cargada	mAh
b09	Carga relativa en porcentaje	%
b10	Carga absoluta en porcentaje	%
b11	Tiempos de ciclo	Número de ciclos
b12	Tiempo máx. de descarga	Horas
b13	Último tiempo de descarga	Horas
d00	Número de células	
d01	Célula de tensión 1	mV
d02	Célula de tensión 2	mV
dn	Célula de tensión n	mV
Hardware Ver	Versión hardware de la batería	
Software Ver	Versión software de la batería	

USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

“Display Info” - Informaciones en la pantalla

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Display Info” (Informaciones en la pantalla) y toque  para ver las informaciones. Pulse brevemente “+” o “-” para visualizar “Hardware Ver” (Versión hardware) o “Software Ver” (Versión software) y toque  para salir y volver a “Display Info”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

“Ctrl Info” - Informaciones de control

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Ctrl Info” (Informaciones de control) y toque  para ver las informaciones. Pulse brevemente “+” o “-” para visualizar “Hardware Ver” (Versión hardware) o “Software Ver” (Versión software) y toque  para salir y volver a “Ctrl Info”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

HardWare Ver	SoftWare Ver
DP C240.C 2.0	DPC240CI1020 2.0

HardWare Ver	SoftWare Ver
X10B.350.FC 1.0	CRX10BC4313 E101003.0

“Torque Info” - Datos de par

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Torque Info” (Datos de par) y toque  para ver las informaciones. Pulse brevemente “+” o “-” para visualizar “Hardware Ver” (Versión hardware) o “Software Ver” (Versión software) y toque  para salir y volver a “Torque Info”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

i Si el modelo de motor utilizado no tiene sensor de par, no aparecerá “Torque info”.

“Error Code” - Código de error

Pulse brevemente “+” o “-” para seleccionar “Error Code” (Código de error) y toque  para ver el código. Pulse brevemente “+” o “-” para ver los 10 últimos mensajes de error, de “E-Code0” a “E-Code9”, y toque  para salir y volver a “Error Code”. Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

i Nota: 00 indica que no hay ningún mensaje de error.

i Para la lista de códigos de error, vea el capítulo “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”.

HardWare Ver	SoftWare Ver
SR PA212.32. ST.C 1.0	SRPA212CF1 0101.0

ES

Error Code	Error
E-Code00 30	30

“Warn Code” - Código de alarma

Pulsar brevemente “+” o “-” para seleccionar “Warn Code” (código de alarma), y luego pulsar brevemente  para ver el código de alarma. Pulsar brevemente “+” o “-” para ver los últimos 10 mensajes de alarma, de “W-Code0” a “W-Code9”, y luego pulsar brevemente  para salir y volver a “Warn Code”.

Presione al mismo tiempo los botones “+” y “-” para volver a la vista principal, o bien seleccione “BACK” (ATRÁS) y “EXIT” (SALIR).

 **Nota:** 00 indica que no hay ningún mensaje de alarma.

 **Para la lista de códigos de error, vea el capítulo “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”.**

Warn Code	Warning
W-Code00 28	28

CUIDADO DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Reducción de la potencia de la batería

El paquete de baterías dispone de una función de protección contra el sobrecalentamiento y la sobrecarga que reduce automáticamente la potencia en función del nivel de carga y de la temperatura.

Por encima de una temperatura de celda de 70°C, y entre 0 y 10°C, se reduce la potencia del motor en 4 fases (25% cada uno) hasta que se apaga completamente.

Con un nivel de carga <5%, la asistencia de la pedaleada se apaga para poder garantizar la visualización de la pantalla y la iluminación por lo menos por 4 horas antes de que la batería se desactive, entrenado en protección automática.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento



Mantenga limpio el paquete de baterías. Limpie cuidadosamente el paquete de baterías, con un paño suave y seco.



El paquete de baterías no debe sumergirse en el agua (u otros líquidos) y no debe lavarse con un chorro de agua. Si el paquete batería no funciona más, contactar con el revendedor autorizado.



Coloque el paquete de baterías solo sobre superficies limpias. Evite en particular cualquier tipo de incrustación en la toma de recarga y en los contactos.

La vida útil del paquete de baterías aumenta si se mantiene con cuidado y se conserva con las condiciones ambientales necesarias.

- Temperatura 18÷23°C
- Humedad 0÷80%
- Nivel de carga 70%

USO DE LOS MODOS DE ASISTENCIA

CUIDADO DEL INSTRUMENTO DE MANDO



No emplee diluyentes ni otros disolventes para limpiar los componentes.



Estas sustancias pueden dañar las superficies.



No utilice objetos duros para presionar el botón y la pantalla del instrumento.



No dirija chorros de agua a alta presión hacia ningún punto del instrumento. Antes de guardar el instrumento por un tiempo prolongado, apáguelo y no lo deje cerca de fuentes de calor (radiadores, etc.).



La garantía no cubre la reparación de los daños causados por un uso incorrecto.

- i** Las intervenciones que se describen en esta sección pueden ser realizados por el usuario. Cualquier otra intervención DEBE ser realizada por el revendedor o por personal cualificado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- !** Antes de realizar cualquier tipo de limpieza y/o mantenimiento, desconecte el conector del paquete de baterías.
- ⚠** El cuidado y la limpieza insuficientes pueden provocar situaciones de peligro, caídas y accidentes. Un cuidado atento preserva el vehículo a lo largo del tiempo.



ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Ejecutar las intervenciones siguientes para garantizar la seguridad y el buen funcionamiento del vehículo y sus componentes.

Después de cada uso del vehículo

Controle las siguientes piezas:

- Efectuar en primer lugar una limpieza general del vehículo, sobre todo si se utiliza sobre superficies sucias o con barro (ver la sección “LIMPIEZA DEL VEHÍCULO”).
- Radios de las ruedas.
- Desgaste y estado concéntrico de los aros.
- Posibles daños y cuerpos extraños en los neumáticos.
- Desgaste de las tuercas de bloqueo de la rueda delantera.
- Funcionalidad y estado de desgaste de los engranajes y de las suspensiones.
- Funcionalidad y estado de desgaste de los frenos hidráulicos (comprobación de posibles pérdidas).
- Lubrique la cadena y los piñones después de cada trayecto sobre suelo mojado, de cada lavado con agua y después de recorridos prolongados en suelos arenosos (consulte la sección “LIMPIEZA DEL VEHÍCULO”).

-  **Recordar que no todos los lubricantes y productos de mantenimiento son adecuados para el vehículo.**
-  **Rogamos pedir al revendedor especializado la información necesaria para la aplicación de los diferentes productos.**
-  **El uso de lubricantes o productos de mantenimiento no adecuados podría dañar o comprometer el funcionamiento del vehículo.**
-  **No deje que los productos de mantenimiento o los aceites puedan contaminar los patines del freno, los discos y las superficies de los frenos en los aros, ya que reduciría el rendimiento de los mismos.**



La ausencia o inadecuada realización de las inspecciones, así como la no reparación de los daños que se deriven de caídas o accidentes pueden provocar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes. Llevar el vehículo al revendedor o a un taller especializado cuando sea el momento. Es la única forma para identificar y reparar con seguridad las piezas con desgaste o dañadas.

Normalmente algunas operaciones de mantenimiento pueden ser realizadas por usuarios expertos pero requieren el uso de herramientas especiales y una preparación técnica adecuada.



Si no se dispone de todas las herramientas, las prendas, los equipos de protección y el lugar necesarios para operar en plena seguridad, no realizar trabajos de mantenimiento. Si se necesita asistencia o asesoramiento técnico, dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.



Fantic Motor se exime de toda responsabilidad civil y penal en caso de daños originados al vehículo, a bienes o a personas por trabajos de mantenimiento realizados por el usuario.



Si el usuario no tiene la intención de realizar mantenimiento ordinario, deberá dirigirse a un Centro Autorizado Fantic Motor.



El mantenimiento del vehículo debe ser más frecuente en zonas lluviosas, polvorosas o con recorridos accidentados.



Es indispensable efectuar el primer control antes de cumplir el primer año de uso del vehículo, aun sin haber alcanzado los 2.000 km (600 millas).



Es indispensable efectuar un control antes de cumplir el segundo año de uso del vehículo, aun sin haber alcanzado un determinado kilometraje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

-  La ejecución puntual de los controles indicados (el primero al primer año y el segundo al segundo año) es necesaria para el uso correcto de la garantía.
-  Efectuar los controles anuales regularmente, a no ser que se alcance un determinado kilometraje (o millaje) antes de lo previsto.

Posición	Intervención	2.000 km (1.242 mi)	4.000 km (2.485 mi)	6.000 km (3.728 mi)	8.000 km (4.970 mi)	10.000 km (6.213 mi)
Freno delantero	– Comprobar el funcionamiento correcto.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Observar el grado de desgaste del disco del freno y verificar si hay deformaciones. Sustituir si es necesario.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Cambiar las pastillas de los frenos.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Cambiar el aceite del sistema de freno.			✓		✓
	– Comprobar que el tubo del freno no presente grietas o daños.		✓		✓	
	– Cambiar el tubo del freno.					✓
Freno trasero	– Comprobar el funcionamiento correcto.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Observar el grado de desgaste del disco del freno y verificar si hay deformaciones. Sustituir si es necesario.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Cambiar las pastillas de los frenos.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Cambiar el aceite del sistema de freno.			✓		✓
	– Comprobar que el tubo del freno no presente grietas o daños.		✓		✓	
	– Cambiar el tubo del freno.					✓
Ruedas	– Verificar si hay desalineaciones o daños.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Verificar el apriete de los niples de los radios de las ruedas.		✓		✓	
	– "Verificar si hay radios dañados o rotos. Sustituir si es necesario."			✓		✓

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Posición	Intervención	2.000 km (1.242 mi)	4.000 km (2.485 mi)	6.000 km (3.728 mi)	8.000 km (4.970 mi)	10.000 km (6.213 mi)
Neumáticos	– Observar la profundidad de la banda de rodadura y verificar si hay daños. Sustituir si es necesario.		✓		✓	
	– Controlar la presión del aire. Corregirla si es necesario.	✓	✓	✓	✓	✓
Cadena de transmisión	– Controlar la tensión, la alineación y las condiciones de la cadena.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Controlar y verificar la corona y el piñón.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Lubricar la cadena con un lubricante específico.		✓		✓	
	– Sustituir la cadena.			✓		✓
Manillar	– Verificar el apriete de los componentes fijados al manillar.		✓		✓	
Cables y mandos	– Comprobar el funcionamiento correcto del cambio continuo.	✓		✓		✓
	– Comprobar el funcionamiento correcto del acelerador electrónico.	✓		✓		✓
	– Verificar el grado de desgaste de las fundas de los cables del cambio y del acelerador.	✓		✓		✓
Horquilla	– Comprobar el funcionamiento y la ausencia de pérdidas de aceite.		✓		✓	
Salpicadero	– Verificación del funcionamiento correcto.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Verificación de los errores. Eliminación de los errores.	✓	✓	✓	✓	✓

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Posición	Intervención	2.000 km (1.242 mi)	4.000 km (2.485 mi)	6.000 km (3.728 mi)	8.000 km (4.970 mi)	10.000 km (6.213 mi)
Caballote lateral	– Controlar el funcionamiento.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Lubricar con grasa de silicona.		✓		✓	
Pedales	– Controlar el apriete y la integridad.		✓		✓	
Luces	– Controlar el funcionamiento.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Regular el haz de luz del faro.		✓		✓	
Cargador de baterías	– Verificación del funcionamiento.	✓	✓	✓	✓	✓
	– Verificación de los errores. Eliminación de los errores.	✓	✓	✓	✓	✓
Caricabatterie	– Verificación del funcionamiento.	✓		✓		✓
Strumento di diagnosi	– Verificar si hay actualizaciones pendientes.	✓	✓	✓	✓	✓

ES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DEL VEHÍCULO

Realice las siguientes operaciones:

- Desconecte y elimine el paquete de baterías; quite la pantalla.
- Con un chorro de agua sin presión elimine la suciedad superficial como tierra, piedras, arena, hierba, etc.



No use la lavadora a presión o chorros de agua a presión.

- Dejar secar el vehículo.
- Pulverizar sobre todo el vehículo un detergente adecuado.
- Enjuagar bien todas las partes del vehículo con un chorro de agua suave.
- El lavado con agua puede integrarse con una esponja o un paño.
- Dejar secar el vehículo.

Limpie y lubrique la cadena:

- Vierta algunas gotas de detergente para cadenas sobre un paño de algodón limpio y sin pelusas.
- Frote el paño sobre la cadena.
- Haga rodar la cadena y pase el paño humedecido sobre la otra parte de la cadena.
- Conjuntamente con otra persona eleve la rueda trasera de manera tal que no toque el suelo, gire muy lento la biela en el sentido de marcha para distribuir el detergente.
- Compruebe que toda la cadena haya sido lubricada.
- Deje evaporar el detergente por 1 hora aproximadamente.
- Aplique una pequeña cantidad de lubricante para cadenas de bicicletas en las uniones de la misma cadena.



Un excesivo uso de lubricante o de un producto inadecuado puede provocar goteos en el disco de freno y ensuciarlo, reduciendo la eficacia del frenado.

- Elimine de la cadena el lubricante en exceso usando un paño de algodón limpio, seco y sin pelusas.
- Limpie los aros y los discos de freno con un desgrasante adecuado (consulte el revendedor).



El uso del lubricante destinado a las cadenas de las motocicletas provoca la obstrucción de la cadena y de los componentes de la transmisión. Use SOLO lubricante específicamente indicados para cadenas de bicicletas.

Con un detergente adecuado, limpie manualmente la suciedad residual con un paño de algodón limpio y sin pelusas.

Pulverizar sobre todo el vehículo una cera en spray adecuada o un producto de protección similar.

Transcurrido el tiempo de acción prescrito en el producto, lustrar el vehículo con un paño de algodón limpio y sin pelo.

Con un desgrasante adecuado, limpie manualmente los discos de freno con un paño de algodón limpio y sin pelusas.



El spray de cera u otros productos protectores reducen notablemente el efecto de la frenada de los discos de freno. Limpie los discos de freno con desgrasante adecuado. Consulte el revendedor.

Los siguientes componentes no deben tratarse con productos protectores:

- pastillas de freno;
- discos de freno;
- empuñaduras, manijas de los frenos y del cambio;
- sillín;
- neumáticos.



Lave las protecciones del cuadro con agua y jabón neutro.

GUARDAR EL VEHÍCULO



El vehículo apoyado sobre el caballete, sobre una pared o sobre un cerco puede caer por efecto de una fuerza mínima. Como consecuencia podrían surgir lesiones a personas y a animales, así como daños a objetos. Guardar el vehículo en un lugar donde no moleste a nadie. Mantener a los niños y a los animales lejos del vehículo aparcado. No aparcar el vehículo cerca de objetos fáciles de dañar, como automóviles, etc.

Cómo guardar correctamente el vehículo:

- Poner el vehículo sobre una superficie plana y estable.
- Con el vehículo parado, bajar el caballete lateral con el pie derecho hasta percibir el encastre.
- Gire el manubrio ligeramente hacia la izquierda.
- Apoyar el vehículo con cuidado sobre su lado izquierdo hasta alcanzar una posición estable.
- Controlar la estabilidad del vehículo.
- Con una mano sostener el vehículo, reteniéndolo ligeramente por el manillar o el sillín, y con la otra mano dar leves golpecitos a la altura del sillín, en todas las direcciones. Si existe el riesgo de que el vehículo se caiga, buscar otro lugar donde guardarlo.

Como colocar la bicicleta sin el uso del caballete:

- Poner el vehículo sobre una superficie plana y estable.
- Apoyar el vehículo con la rueda trasera o con el sillín sobre un objeto estable.
- Girar el manillar del lado hacia el cual está girado el vehículo.
- Asegurarse de que el vehículo esté parado y estable.
- Si existe el riesgo de que el vehículo se caiga, apoyarlo de otra manera o en otro lugar.

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

Desmontaje y montaje de los grupos de rueda

El desmontaje de los grupos de rueda es necesario cuando se debe reparar un neumático u otros componentes de la rueda.

Puede ser útil también para transportar el vehículo (ej.: en el maletero del coche).



Es absolutamente obligatorio desinflar las ruedas del vehículo para el transporte en coche o en cualquier otro medio.

Desmontaje de la rueda delantera

- Extraiga las dos tuercas “A” que fijan la rueda delantera a la horquilla.

Quite los dos separadores “B”.

- Retire la rueda completa de la horquilla.



No accione nunca los frenos hidráulicos con la rueda delantera desmontada.



Tenga cuidado de no perder los dos separadores “B”.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Montaje de la rueda delantera

i Durante el montaje, no accione la maneta del freno delantero.

– Coloque la rueda completa en la horquilla.

– Coloque los dos separadores “B”.

– Fije la rueda delantera con las dos tuercas “A”.

 Apriete las dos tuercas “A” al par indicado (vea la tabla “PARES DE APRIETE” en el capítulo “CONTROLES E INSPECCIONES”).

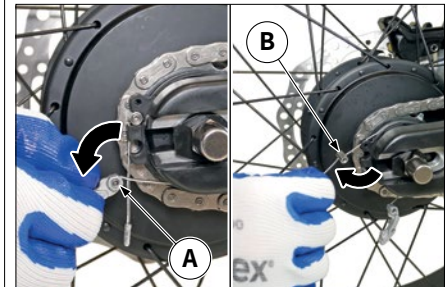
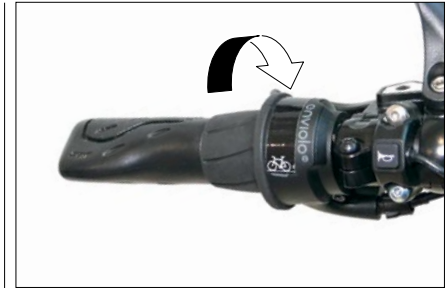
 Controle que la rueda esté montada firmemente y de modo correcto. Si la rueda delantera no está bien fijada, existe la posibilidad de que se afloje y se desplace. Esto puede causar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes.



Desmontaje de la rueda trasera

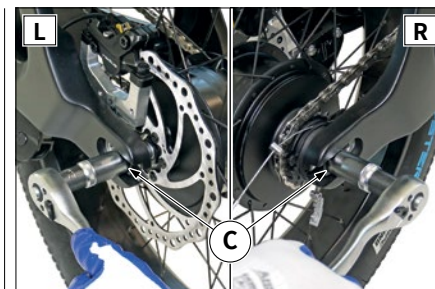
 **Acomodar el vehículo de manera que quede estable y que la rueda trasera quede levantada del pavimento.**

- Accionar el mando del cambio continuo girándolo hacia delante para seleccionar la combinación más corta posible.
- Levantar la maneta “A” situada en el buje de la rueda trasera.
- Extraer la maneta “A” del alojamiento inferior del buje para aflojar el cable de mando del cambio.
- Extraer la lengüeta “B” del cable de mando del cambio del alojamiento superior del buje de la rueda.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Afloje las dos fijaciones “C” de la rueda trasera.



- Retire la cadena del piñón del cambio.



- Extraiga la rueda trasera.

i No accione nunca los frenos hidráulicos con la rueda trasera desmontada.



Montaje de la rueda trasera

i Durante el montaje, no accione la maneta del freno trasero.

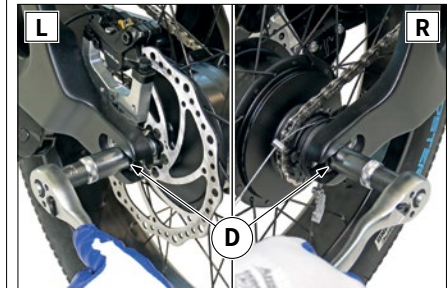
- Coloque la rueda completa en la horquilla.

- Coloque la cadena en el piñón del cambio.

- Retroceda la rueda hasta que sienta que la rama de la cadena descansa entre la corona y el piñón.
- Alinee la rueda y apriete los dos sujetadores de la rueda trasera “D”.

i La cadena no debe estar en tensión sino sólo en apoyo.

 Apriete las dos fijaciones “D” al par indicado (vea la tabla PARES DE APRIETE en el capítulo “CONTROLES E INSPECCIONES”).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

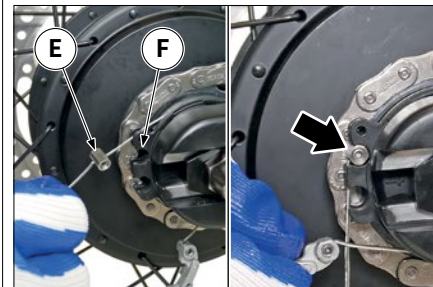
- Accionar el mando del cambio continuo girándolo hacia atrás para seleccionar la combinación más larga posible.



- Poner la lengüeta “B” del cable de mando del cambio en el alojamiento superior “F” del buje de la rueda trasera.



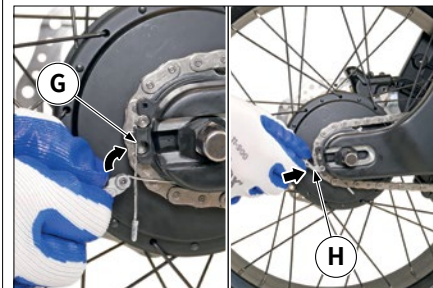
Comprobar que el cable de mando del cambio esté libre de impedimentos y que la cadena esté correctamente posicionada sobre la rueda dentada.



- Acercar la maneta “H” e introducirla en el alojamiento inferior “G” del buje de la rueda trasera.



Prestar atención para no tirar con fuerza del cable de mando del cambio, con el fin de evitar romperlo o deshilacharlo.



- Levantar la maneta “H” hasta cerrarla sobre la lengüeta del cable de mando del cambio.
- Compruebe que la rueda gire libremente.



Controle que la rueda esté montada firmemente y de modo correcto. Si la rueda trasera no está bien fijada, existe la posibilidad de que se afloje y se desplace. Esto puede causar situaciones de conducción peligrosas, caídas y accidentes.

NEUMÁTICO SIN AIRE

Si un neumático está desinflado, se le suministra aire y vuelve a desinflarse, podría estar dañado o forado.

Para cambiar el neumático recomendamos dirigirse al revendedor o a un taller especializado en neumáticos.

Para reparar el neumático de manera autónoma es necesario tener:

- 2 desmontadores de neumáticos.
- Cámara de aire (nueva) con válvula y dimensiones idénticas a la que se desea cambiar.

- Cubierta (nueva) si es necesario.
- Bomba con boquilla adecuada para la válvula.



Una reparación incorrecta puede provocar situaciones de peligro durante el uso de la bicicleta. Realice este tipo de reparación solo si tiene a su disposición las herramientas necesarias.



ES



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

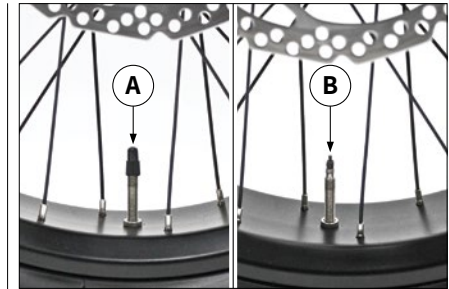
- Desmonte el grupo de ruedas (véase los secciones anteriores de este capítulo).
- Quite el capuchón de protección “A” de la válvula.
- Desinfe completamente el neumático presionando la válvula interna “B”.
- Extraiga el neumático del aro utilizando el desmontador de neumáticos, comenzando por el punto más alejado a la válvula.
- Extraiga la cámara de aire del neumático. Tome note de la orientación de la cámara de aire en el neumático.
- Busque la causa del forado:
- Infle con la bomba la cámara de aire defectuosa.
- Busque el punto por donde sale el aire.
- Si se identifica el lugar, gire la cámara al revés de manera tal que la válvula esté dirigida hacia el interior.

Si la pérdida se encuentra en el interior:

- Controle que la banca del aro esté en su alojamiento.
- Controle que todos los orificios estén cubiertos. En caso contrario, diríjase al revendedor.
- Controle que el aro no esté dañado (con ángulos cortantes, astillas, etc.). Si se identifica un daño de este tipo, diríjase al revendedor.
- Compruebe si hay presencia de dos orificios pequeños, uno al lado del otro.

i La presencia de dos orificios pequeños indica un pellizco (snake bite), que se comprueba principalmente cuando se pasa por obstáculo angulosos con poca presión en los neumáticos.

- Si el aro no está dañado, monte una cámara de aire nueva.



Si la pérdida se encuentra en la parte externa:

- Mantenga la cámara de aire al lado del aro con el neumático, tal y como estaba montado.
- Busque el área del neumático en correspondencia de aquella donde se encuentra el orificio en la cámara de aire. La mayor parte de las veces, en el neumático puede esconderse una espina, una piedra o un fragmento de vidrio.
- Extraiga con cuidado el objeto que ha causado la rotura, utilizando una herramienta apropiada.
- Si el neumático se ha dañado o con un grande desgarré, es necesario sustituirlo.



Se recomienda no tocar el interior del neumático con los dedos: si ha quedado algún objeto cortante, puede causar heridas. No pase rápidamente los dedos por el interior del neumático. Toque las superficies del neumático con la máxima precaución.

Si fuera necesario cambiar el neumático:

- Extráigalo completamente del aro.
- Instale el neumático nuevo con un costado sobre el aro.



Preste atención a que la flecha de la dirección, presente en el neumático, corresponda a la dirección de rotación de la marcha.

Si no fuera necesario cambiar el neumático:

- Infle ligeramente la cámara de aire para poder colocar con un poco de forma.
- Coloque la válvula a través del orificio específico de la llanta. La válvula debe estar orientada hacia el centro de la rueda (consulte el capítulo “CONTROL DE LAS VÁLVULAS DE LOS NEUMÁTICOS”).
- Empuje en el aro el costado del neumático que se encuentra aún en la parte externa, a la altura de la válvula.
- Empuje contemporáneamente en el aro los costados externos del neumático a lo largo de todo el perímetro, iniciando por la válvula.



En el punto opuesto de la válvula, aumenta la fuerza necesaria para introducir el neumático. Por esta razón es necesario emplear el desmontador de neumáticos, prestando atención a no dañar la cámara.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Infle levemente la cámara de aire.
- Mueva el neumático hacia adelante y hacia atrás, transversalmente con respecto a la dirección de marcha.



Compruebe que el neumático esté correctamente alojado sobre el aro y que la cámara de aire no aparezca visible en algún punto.

- Infle el neumático hasta llegar a la presión requerida (véase el costado del neumático).
- Monte el grupo de ruedas (véase los apartados anteriores de esta sección).
- Controle los neumáticos.

OTRAS INTERVENCIONES

Para todas las intervenciones de mantenimiento que aquí no se describen, diríjase a su revendedor.

ALMACENAMIENTO INVERNAL

En caso de inactividad por largo tiempo:

- Desconecte la batería y colócala en carga; recárguelas cada 4 meses.
- Compruebe la presión de los neumáticos (1 bar), suministre aire cada 4 meses.

BÚSQUEDA DE AVERÍAS

En caso de problemas durante el uso del vehículo, verificar si el problema figura entre aquellos descritos en las tablas siguientes.

Esto permite encontrar la solución correcta sin tener que dirigirse hacia el revendedor autorizado. Si el problema no figura entre aquellos descritos, o si no se resuelve siguiendo las indicaciones de las tablas, consultar con el revendedor autorizado antes de volver a utilizar el vehículo.

ES

BÚSQUEDA DE AVERÍAS

Tabla de solución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
El display o el sistema de asistencia no se activan.	Mal funcionamiento en el paquete de baterías no obstante éste tenga la carga.	Presione el botón blanco del paquete de baterías para controlar que la misma está encendida. Los led del nivel de carga deberían encenderse. Si esto no ocurre, el paquete de baterías podría estar defectuoso.
	Paquete de baterías sobre calentado.	Espere a que el paquete de baterías se haya enfriado.
	Paquete de baterías montado incorrectamente.	Quite el paquete de baterías pruebe a colocarlo nuevamente. Compruebe
	Paquete de baterías descargado.	que esté correctamente colocado.
	Contactos eléctricos en el paquete de baterías y/o del conector, dañados.	Cargue el paquete de baterías utilizando el cargador correspondiente.
	Pantalla instalada incorrectamente en el soporte específico.	Controle que todos los contactos estén limpios. Si es necesario, limpie con un paño suave y seco.
	Contactos de la pantalla y/o del soporte dañados.	Quite la pantalla del soporte vuelva a colocarlo. Compruebe que esté correctamente introducido Controle que todos los contactos estén limpios. Si es necesario, limpie con un paño suave y seco.
	Conector colocado de manera incorrecta en el paquete de baterías.	Introduzca correctamente el conector en el contacto del paquete de baterías.
El display no indica ningún dato aunque el vehículo esté en movimiento.	El contacto en los radios de la rueda trasera no está instalado correctamente o está demasiado alejado del sensor.	Controle el posicionamiento del contacto en los radios de la rueda trasera; en lo específico la distancia del sensor de velocidad debe estar entre los 5 mm y los 17 mm.
Las luces del vehículo no se encienden..	Cables de las luces conectadas de forma incorrecta.	Controle los cables y los enchufes eléctricos, conéctelos correctamente.
La pantalla señala un código de error.	Hay un error en el sistema.	Consulte la tabla siguiente.
La batería no carga	Alta temperatura de la batería (batería en protección). Visible a través del parpadeo del LED nr. 3 de la batería y el LED verde (stand-by) del cargador.	Desconecte la batería y espere a que se enfríe.

CÓDIGO DE ERROR

Compruebe en la tabla siguiente si aparece el código en la pantalla y eventualmente siga las indicaciones que muestra.

 **La interfaz HMI puede visualizar los fallos de la Drive Unit y de la batería. Cuando se detecta un fallo, aparece el icono  y se indica uno de los códigos de error siguientes.**

 **Lea atentamente la descripción del código de error. Cuando aparezca un código de error, apague y encienda el sistema. Si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.**

 **¡Preste atención a los códigos de error! Los códigos de error pueden indicar graves anomalías en el sistema pedelec. Estas anomalías impiden un funcionamiento seguro del pedelec y podrían causar daños y lesiones personales. Interrumpa el uso del pedelec. Identifique el significado del código de error y siga las instrucciones para corregirlo. Si no se conoce el significado del código de error, interrumpir el uso y aparcar el vehículo. Contacte el fabricante, el revendedor o el taller para informarse sobre cómo intervenir.**

BÚSQUEDA DE AVERÍAS

Tabla de códigos de error

Error	Descripción	Solución
07	Protección de sobretensiones	– Reinstalar o cambiar la batería. – Si el problema no se resuelve, examine la unidad de control y pruebe a sustituir el hardware o actualizar el software.
08	Fallo del sensor de Hall/anomalía de la señal interna del motor	– Controle el sensor de Hall o la señal interna del motor para determinar si hay alguna anomalía. – Controle que el conector y el cable del sensor de Hall estén íntegros y correctamente instalados. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
09	Fallo en las líneas de fase del motor	– Controle si el bobinado del motor está íntegro y conectado firmemente al conector y al cable de la unidad de control en el interior del motor. – Si el bobinado del motor está dañado, cambie el motor. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
10	La temperatura interior del motor ha alcanzado el valor máximo de protección	– Deténgase y deje reposar la bicicleta. – Si el problema no se resuelve, cambie la unidad de control.
11	El sensor de temperatura del motor está averiado	– Controle si el sensor de temperatura del motor está averiado. – Controle si el circuito de la sonda está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
12	El sensor de corriente en el interior de la unidad de control está averiado	– Controle si el sensor de corriente está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.

Error	Descripción	Solución
13	El sensor de temperatura en el interior de la batería está averiado	– Controle si el sensor de temperatura de la batería está averiado – Controle si el circuito impreso de la batería está dañado. – Controle la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
14	La temperatura interior de la unidad de control ha alcanzado el valor máximo de protección	– Controle si la temperatura interior de la unidad de control ha alcanzado el valor máximo de protección. – Revise el sensor de temperatura de la unidad de control y cámbielo si está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve. – Interrumpa la marcha y contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
15	Fallo del sensor de temperatura interno de la unidad de control	– Revise el sensor de temperatura de la unidad de control y cámbielo si está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve. – Interrumpa la marcha y contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
21	Fallo del sensor de velocidad de las ruedas	– Controle si el imán de la rueda se ha desprendido. – Compruebe que el conector y el cable del sensor de velocidad estén íntegros y correctamente instalados. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve. – Interrumpa la marcha y contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.

BÚSQUEDA DE AVERÍAS

Error	Descripción	Solución
25	La señal del sensor de par es defectuosa	– Controle que el conector y el cable del sensor de par estén íntegros y correctamente instalados. – Inspeccione el sensor de par de la unidad de control y cámbielo si está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
26	La señal de velocidad del sensor de par es defectuosa	– Controle que el conector y el cable del sensor de par estén íntegros y correctamente instalados. – Inspeccione el sensor de par de la unidad de control y cámbielo si está averiado. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
27	Sobrecorriente en la unidad de control	– Observe si la unidad de control está averiada. – Actualice el software. – Revise la unidad de control y cámbiela si el problema no se resuelve.
30	Comunicación no lograda	– Comunicación no lograda entre la unidad de control y la pantalla; compruebe que el conector y el cable estén bien instalados. – Controle los otros componentes. – Revise la unidad de control y la pantalla; si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
36	El circuito de detección de los botones de mando está averiado	– Revise la unidad de control y, si el problema no se resuelve, contacte con un técnico especializado.
41	La tensión total de la batería es demasiado alta	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
42	La tensión total de la batería es demasiado baja	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.

Error	Descripción	Solución
43	La corriente total de las células de la batería es demasiado alta	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
44	La tensión de cada célula es demasiado alta	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
45	La temperatura de la batería es demasiado alta	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
46	La temperatura de la batería es demasiado baja	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado. – Interrumpa la marcha.
47	El estado de carga (SOC) de la batería es demasiado alto	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.
48	El estado de carga (SOC) de la batería es demasiado bajo	– Controle el BMS de la batería y, si el problema no se resuelve, contacte con su distribuidor local o con un técnico especializado.

BÚSQUEDA DE AVERÍAS

CÓDIGOS DE ALARMA

 Verificar en la siguiente tabla el código de alarma visualizado en el display e intervenir siguiendo las indicaciones.

 Leer atentamente la descripción del código de alarma. Cuando aparece un código de alarma, reiniciar el sistema. Si el problema persiste, contactar con el revendedor o con personal técnico.

Codice	Spiegazione	Soluzione
28	Alarma punto 0 (valor mínimo) sensor de par. Este código recomienda no pedalear demasiado fuerte al arranque.	- Detenerse; - Dar un par de vueltas de pedal completas; - Observar la unidad del control y, si el problema persiste, sustituir la unidad de control.

